

THE  
BANTU WORLD  
Circulates  
throughout the  
Union of  
South Africa  
and the  
adjoining High  
Commission  
Territories

# THE BANTU WORLD



South Africa's Only National Bantu Newspaper.

Authorised To Publish Government Proclamations And Notices Of The Native Affairs Department.

VOL 7-No.27

JOHANNESBURG, SATURDAY, OCTOBER 14, 1939

REGISTERED AT THE G.P.O. AS A NEWSPAPER,

PRICE 2d

Printed in  
ZULU—XHOSA  
SESUTO  
SECHUANA  
Both Official  
LANGUAGES  
Subscription  
9s. per year  
5s. half yearly  
9s.6d Quarterly

## Heavy Fighting At The Front

### Nazi Leader Attacked By Angry Women

Paris, Monday.—Frau Anna Ziegler, the Nazi women's leader, was beaten and scratched when women members of her group turned on her as she was making a threatening speech at a Nazi meeting in Remscheid in the Ruhr district.

According to a Zurich report Frau Ziegler was said to have accused the women of neglecting their duty by not keeping up the morale of the men at the front and she threatened that Hitler would "apply the laws of war equally to women as well as to men in order to stamp out this slacker attitude."

The angry audience, shouting that they were without husbands and without food, then stormed the platform. Black Guards were called in to restore order and 19 women were arrested by the Gestapo. Frau Ziegler was taken to hospital.

### Didn't Want Hitler To Get Her Money

Newcastle, Saturday.

A Newcastle child had been given her monthly pocket money. She looked thoughtfully at the coins.

"If Hitler comes will he take all our money?" she asked.

"I expect so," was the reply.

Late that night noises disturbed the sleeping parents. Investigation revealed the child digging in the garden, by the light of a flickering candle. She explained that she was burying her money so that Hitler couldn't get it!

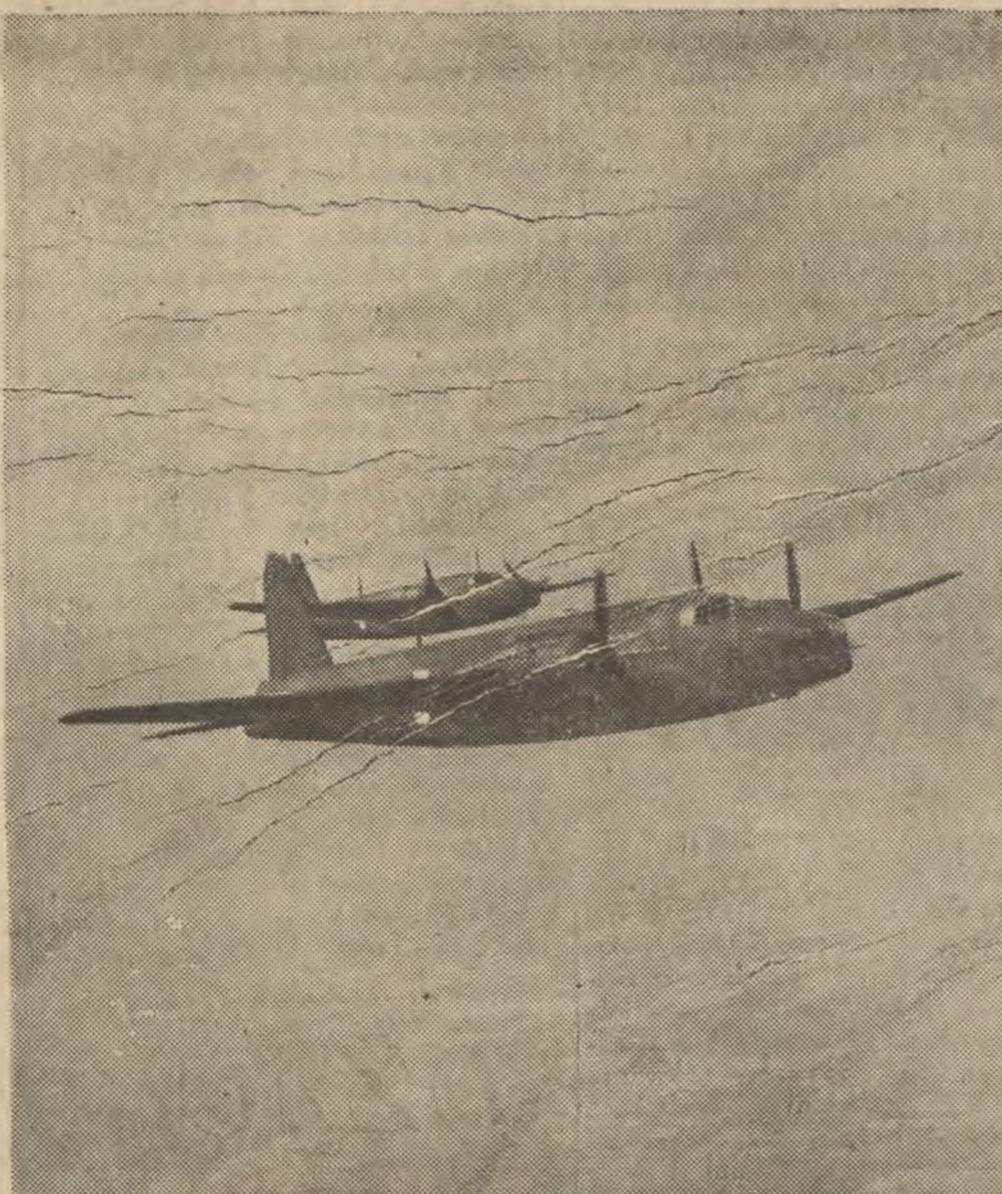
### Newspaper Attack On Soviet Russia

Rome, Monday.

A violent attack on Russia, with special mention of the Commissar for Defence, Marshal Voroshilov, is made to-day by Marshal Balbo's newspaper the "Corriere Padano."

In an article which rebukes certain Italian newspapers for their favourable references to Russia when the Soviet German Pact was signed, the newspaper declares:

"Fascists are born anti-Communist and are destined to remain so. There must be not one grain of esteem nor one ounce of sympathy for the Bolsheviks. For us they are, and always will be, tragic clowns and professional frauds modelled on coarse bestiality, and living monsters in the service of the most infamous degradation that history records."



This Picture shows latest British Fighting planes as used on flights over Germany.

### Indian Congress Resolution

#### Nazi Aggression Condemned

WARDHA, Tuesday.—A resolution condemning Nazi aggression and inviting the British Government to define its war and peace aims was adopted by the All India Congress committee by 188 votes to 58.

Socialist and other Left Wing amendments, which attempted to pin Congress down to past declarations condemning Indian participation in any "imperialistic" war were rejected by an overwhelming majority.

### Nazi Warships Flee From British Fleet

London, Monday.

An Admiralty announcement this evening states that ships of the British fleet attempted to engage a German naval squadron, which was reported south west of Norway, yesterday afternoon. The enemy got away in the dark.

During the day, the announcement continues, repeated actions have taken place in the north-eastern area of the North Sea between German bombing aircraft and British cruisers and destroyers. No British ship has been damaged. The German casualties are not known.

### French And Reich Tanks In Fierce Battle

Paris, Monday.

A special correspondent with the French armies reports a fierce battle between French and German tanks in the Borg Forest. The details were given him by French officers who witnessed the encounter.

As the French tanks were lumbering forward through the wooded territory, German tanks came out to meet them. The tanks, which were without supporting troops or aeroplanes, fired at one another at close range.

The battle continued for hours, until the German tanks fell out one by one, with their armourplate pierced and their crews dead.

The French tanks then swept forward on their advance, stated the officers.

### No German Capitulation Says Hitler

Berlin, Tuesday

Herr Hitler made some vehement references to the general war position when he opened the winter relief campaign at the Sports Palace to-day.

He was sure that no Power in the world would be able to defeat Germany, militarily or morally, he declared.

"Whatever happens, they will not see German capitulation. What the world chooses, it will receive. I have gone a long way to raise

(Continued at foot of column 5)

### German Troops Repulsed

### Fierce Fighting At Close Quarters

While Hitler speaks of "peace," heavy fighting is reported on the Western front between French infantry and German raiding parties. Hand grenades were the chief weapon and nowhere did the Germans take the French defences.

A very large concentration of German troops is being made on the right bank of the Rhine from Lake Constance to Basle on the Swiss frontier. Meanwhile the population of all German towns and villages within sixteen miles of the right bank of the Rhine is being evacuated.

### Reich Tanks Riddled

The French war communiqué states that there was very great activity on the part of enemy reconnaissance units between the Moselle and the Saar.

In this region several raids were repulsed, some of which involved fairly important formations of troops.

Some French units are now back at their bases after a fortnight's fighting in the Saar sector. They say that it has been rather heavy fighting, with terrific artillery barrages.

They add that the German marksmanship is much below standard.

In many units the French are using knives and forks and other

equipment which they captured from the Germans in their first advance into German territory.

Germany from the destruction of Versailles, but the path ahead cannot be harder than it has been up till now.

"A new and stronger community will arise. This is the reply to the stupidity abroad which thinks to undermine our people. We have developed our ideology in war and in war it will prove itself. The German people must be able to shape their lives according to their will and to claim the part of the world wealth to which they are entitled."



W.BB.74C  
**BIG BEN**

# THE Bantu World

NO 14 PERTH ROAD,  
JOHANNESBURG

SATURDAY October 14, 1939

## I South Africa Kayilele

Nakulo leli u Hulumeni omusha owenganyelwe ngu Gen Smuts wenza amalungiselelo amaku u okuvikela leli-zwe uma impi ingase ilicapazele. Amabuto ayongewza lapo kusweleke kona, kuvulwa ama Kamu amasha njengase Premier Mine lapo'ezofundisela kona. Izinduna eziwapeteyo zihlele busha ngezinkundhla zazo. Kuko konke loko kaliko izwi eliti amabuto aleli azowela aysosiza pesheya. Into yokuqalo ngga elungiselswayo yikuba avikele lelizwe, loko ngokwako ubusiza i Ngilandi.

Okunye futi u Hulumeni uzama ukuba izwe leli liqueb ngekakkula, angabiko amawala. Nentengo yoku-dhla uzyomimisa yena ukuze abantu bangapundhla ngamanga kutiwe ukudhla sekubiza ngokweqile.

Njengoba u Hulumeni was'e Ngilandi ememe ama Tanga ukuba atumele amadoda e Ngilandi kuyoshiellwana imiqondo ngodaba uzyempi nangamaltungiselelo okusweleke enziwe, leli-zwe litumele u Colonel Denys Reitz, u Ngqongqoshe wskwa Ndaba za Bantu ukuba limelwe nguye.

Kepa ohlangotini lwamabhunu afuna uZibuse kuvela umoya wokutia lo Hulumeni okutiwa ungumsheshelenewa wama Ngisi.

Wona lwomabhuunu pela ati afuna uZibuse-nje ngoba engatandi ukufela umbuso wss'e Ngilandi ongeluto kuwo. Pezu kwazo zonke lezizihube u Hulumeni uwupete ngobuhlekani nobugoto umsebenzi wake wokubusa leli-zwe nokulivikela eziteni zalo ngokulisondeze pansi kwombuso was'e Ngilandi.

Ukudhla osekumenyelwe ngu Hulumeni ukuba kumiselwe amanani aksogmto yiloko: Isinkwa, fulawa, impupu kakolweni, ilayisi, itiye, ikofi, ubisi lwestini, ushukela, ibhotela, ushizi, inyama yenkomu, inyama yesiklabhu, yengulube, inhlazi yamanzi, amafuta engulube, amafuta okupeka, amabhisiki, amalahlle, umentshisi, amakandhla, insipo, yendhi neyokwesula opolishi bendhlu nabezicatulo, usikili-di, ugwayi, izibhalala namashidi.

## Kumnyama e China

Ama Japan abika ukuti empini enku-lu yawa nama China ekade ibambene esigodini sase Huhan zibikuqa iziga-ba zama China jezabe zihlasele lapo. Kutiwa ama China afayo aba yizi 25,000 atunjwayo aba yizi 2,500, ama Japan atumba futi izikali eziningi zama Shayina. Kepa kona lapo kwolunye upondo kubikwa ukuhlasela kwama Shayina ngemishini yomoya. Ati ama Shayina abulsa imishini yama Japan eyi 7. Kuseobala ukuti ama Shayina kawafuni ukuzwa ngokutshewa. Abika ukuti idolobha lase Pingkiang elabe li-tatwe ama Japan selibuleye kuwo futi ama Shayina. Ati ama Shayina abhu-qile lapo, abika ama Japan afileyo ayizi 30,000. Kutiwa pela seyingenwe amabuto amasha ama Shayina akade esafundiswa.

## U Hitler Noxolo

Ngeliqhle u Herr Hitler wab'e kulu emk'ndhlwini wase Jalimani nge zinjongo zake. Kwavela ukuti uxolo uyalufuna, ngempela pezu kwalezizi-hloko.

- (1) Kuhlelisise we imincele yase Jalimani ngokupatelele penhlaho namasi-koh abantu bakona.
- (2) Izinhloba nhlobo zezizwe ezake emazweni ama Jalimani ase Ningizimu yase Mpumalanga yase Yuropa zimiswe kahle.
- (3) Kulinge we ukulungissa udaba lwama Juda.
- (4) Kuhle lwe ngokusha ubuhlebo obu pekati kwezizwe mayelana nokuquba amabhisizini.
- (5) Kumiwe isizwe sama Poles esiyovikelwa ama Jalimani nama Russia.

Kuma Ngisi u Hitler wati ubiza amazwe ake "ebiwayo" anganeno ku-jeli.

Imibuso kayi: umambiti neze kahle loluxelo oluzitshaya inselela.

## Izidumbu zama Jalimani

Kubikwa ukuti seloku yaqala impi e Mpumalanga ama Jalimani afayo lapo apakati kwama 3,000 ubuningi, ababanwa izita bayi 100 noma 200, ziyingcozane ezama French.

U Herr Hitler uvezie ukuti empini, yase Poland abafayo kuma Jalimani bayi 10,572, izinkubola 30,320 abduke 3400.

## Ama French emi Kahle eNtshona- langa

## Izindatshana

Owesifazane omhlope la p'e Goli uzale ingane enesisindo samapaundi ayi 17. Kuyababazeka loko.

Siyapinda futi sazisa abalobelui ukuti ipeda kailotshewa ngomsizi. Kulotshewa nge inki kupela. Kubhalwe ohlangotini labe luyne lwepepa ku-pela. Izine wadi ezi-

pezu kokuhlasela okukulu kwama Jalimani eti ayawahlehisia, kodwa ehluleke ama Jalimani. Nasemoyeni ake ahlaela ngeankani ama Jalimani kodwa abuleka kwazise imishini yomo-yama French inamandu kumala kune yawo. Into yempi Jalimani minigi yena kakulu. Kulendawo ama French ati asezinile, asebeke ukuba ama Jalimani ahlaele ukuze azi te kumalunda.

Manje kubhekwe ukuba u Hitler ahlaele ngezinkani ukuze asunduze amabuto ase France asengene emhlabatini wase Jalimani. Kutiwa kuyosuka umlilo omubi mhla loko, kwazise kutiwa kubhekwe ukuba u Hitler ayipake ngemizila yonkana kanyekanye, emoyeni, olwandile napansi. Kodwa ama French ati ayilindile yona leyo

Imishini yomoya yempi yama Ngisi seykandene izinqwaba e France kanye namabuto ase Ngilandi. Kusobala ukuti amabuto ama Ngisi asahlezi nge kukona akubhekile okuyoti mhla kwan-fana ayingene ngezinkani ezesabekayo. Nemishini lena endizayo ibheke loko. Sekuya kona empini enku-manje, kusho izingqapeli.

Kutiwa ilokishi entsha yase Pitoli izoba namasondo angama 30 ubuningi. Iziza zizokwabiwa ngalendile: Isonto lokukula ngqa e Pitoli ukusebenza pakati kwabntu lizoziketela kugala indawo la po litanda, ukwaka kona. Kulandele elalindelayo, njalo njalo azapele onke.

Kuzwakala ukuti abelungu bayabu-pu utshwala obusezinkantini zakwa Masipaladi. Kutiwa abangama "kasti-mende" aksa ba pakati kwe 12 ne 15 wabelungu. Kutiwa lobutshwala bumgumuti omuhle kakulu ekwelapeni ubuhlungu besisu sezifo zaso. Nesibdhlele esikulu kutiwa sitata amagalanai ayi 12 ngesuku siyokwelapa ngabo.

U Mau, E. P. Mart Zulu wase Alexandra Township, ubowwe e Pitoli ngesonto elidhlule eputume ukugula kweishlobo sake kona.

## Impi yama Songololo

Ike yabambu na kabi ehlati lase Borg impi yama French neyama Jalimani yama Songololo, izimoto lezi ezaiki ngensimbi zase ziba nezimbobo zezihamu. Lezizimoto ziti-wa Tanks, zihamba okwe songololo kwazise azinawo amasondo afana na-wezimoto, kodwa zihambisa okwam-bhanda lawa emishini emashabhu, akupula amatshe ezinkomponi etwale umoba ewungensis emshinini. Kutiwa ke bezilwa zodwa lezizinto. Zadumela zibhekene ekugeineyi ehlulwa awama Jalimani awama French awa bhaboza izimbobo kwafa abashayeli hawo kwanjeyo.

## Isenzo Sa- ma Ngisi

Absfundu obanini bayadinga-nje ukuti ama Ngisi akwenzelani ukuti atumele imishini endizayo yempi e Jalimani ukuba isakaze nmapepe emadlobheni akona, acasisele abantu base Jalimani ukuti isisusa sempi lena yisipi. Bati angabe ama Ngisi adilizela izinhlamu kulawo madolobha, inkuku inquwyte umlomo.

Okwenza loko yingoba ama Ngisi aqone ukuba abantu base Jalimani balazi lonke iqiniso elibangele lempo, kwazise umbuso ka Hitler wama Nazi iqiniso ulifilile kubantu base Jalimani. Bafunza loko kupela u Hitler atanda bakuzwe. Nakuyo lempo kuma Jalimani uyimisa senganti ukuwu amsa Jalimani. Ama Ngisi ke afuna ama jalimani alazi iqiniso lonke elilotshwe kulelu mapeshana, ukuze babone ukuti impi yaqalwa ngu Hitler ueqo.

Futi afuna amajalimani—azi ukuti ama Ngisi nama French kawalwi ne siziwe samajalimani njengesizwe alwa nombuso ka Hitler wobu Nazi obusa ngendhluzula, ngocuku nangonya. Uma ama Ngisi sekuba yiwona aqala ukubulala nmadolebha ama Jalimani lapo kukona abesifazana nezingane u Hitler angatola ibhaxa lokuti, "Niyanake ama Ngisi yiwona sesequlile ukubulala abantu abangalwiyo. Yiwe-ne onecukul Nitike mina agizokwenze njana!"

Beseku nezwe lonke liwasela ama Ngisi lit iyiwona aqala impi yelunya.

Ama Ngisi asaquba ubuntu okuzo kuti lapo ama Jalimani esequba impi yokubhubhisa konke, nawe kahle amaNgisi ati lapo eseyilwa leyo, kungashiwo ukuti yaqalwa yiwona.

## Amazwibela Ngezempi

AMERICA: Lombuso usashukana nodaba lwokuma kwavo mayelana nempni, kwazise uzimiele ukungayi-gegeni nempela nje. Kubikwa ukuti noma kusjalo nawe uyazilungisela "okuzay;" Sewubute inxenyu yama-bute awo ukuba ahiale pezu kwezikali Agape.

RUSSIA: Ubuhlebo pakati kwa-ma Russians nama Jalimani busazi dida izingqapeli, ezi ngaboni kahle ukuti isipelo sabo siyoba yisipi. Okwamajwe kubikwa ukuti ama Russians azomza ama Jalimani ngezi-mphahlwa zokulwa impi nangokudhla okutule.

Kodwa kutiwa ama Russians ati usi zo luzogima lopo, kawazuku wasiza ngamabuto. Kona lopo futi ama Russians aquuba ubuhlebo bekutu-sela nama Ngisi. Kona lopo futi ama Russians asebozela ubuhlebo be zizwane ezi-seduze kwavo zase Luthuania, Rumania, Estonia nezinye.

TURKEY: Lombuso wavumelana ne Ngilandi ukuti uyoyeskela uma sekukubi. Nanazimbla usasigeisai isete mbito sawo noma umbuso wase Russia uzama ngezindhlela zenke ukuba wake ubuhlebo pakati kwavo ne Turkey.

POLAND: Noma lombuso wahlu-liwe kedwa usermle. U Hulumeni was'e Ngilandi uvumile ukuba uziqoqe lombuso azake ubo nomongameli wa we kona e Ngilandi. Lombusoke uzi misile ukubutela ndawonye kona pesheya onke ama Poles azizwayo ukuba abe ibute lase Poland elizebuya li yilwe lempo lisize amabuto ase France nzwase Ngilandi. Zisendezeni eduze kwepepa leli ukuze nizwe isimo sezindaba. Izwe limi kabu indoda nusweleke yazi ukuti izintezime kanjani ngokufunda amapepa.



## Ukudhla Okuntu- lwa Ngumuntu!

Impupu yo Mbila kwabadala nabakula Yenza imihlola eqinisa imihlandha kubantu baleli. Tenga isaka namhlanje uribone umahluko kwabomuzi wako. Zingane zivama ukuti mazongere, tuti ngoba ziyawutanda. Nowaku-ro woqina nawe mame!

## INKOSI MEALIE MEAL



ugcizelie ekubung upawu lolo ola oltengayo.

KASITUMEU NGQO

Um' Ingeli walo wotl wotl abamendo nge kwabo: WILLIAMS PINK PILLS LTD. JAH...

## UZACILE Kakulu Na: Ungazimuka Uqine Masinyane



Bonke abantu bayamtanda umuhu ozi-mukile, oqinile, opile kahle. Una-nawe ufisa ukuba njalo y'azi ngalawa mapilisi azokwenzela loko.

Amapilisi ka Dr Williams Pink Pills azokuguinisa upile kahle, uzi-mukile. Waqalise namuhla. Masinyane wozibona sewahluke kakulu emzimbeni. Sewuzimuka. Izhlobo zako zikuncome.

Wabize nakuyipi ikemisi nasesitolo aka Dr Williams Pink Pills. Asebenza umhlo.

## Dr. Williams' Pink Pills

**AMAZING VALUE**

£1/10/0 per month per £50 or  
LESS 33% FOR CASH

FREE RAILAGE  
WRITE FOR FREE CATALOGUE AND PRICE DETAILS

**GLOBE FURNISHING CO.**  
156 HANOVER STREET, BOX 1980, CAPE TOWN

## Amazwibela: Amaqabuqabu

Indhu Yegagu Iyaneta

(NGU GWAZ' EMHLOLENI)

Indhu Yegagu Iyaneta

Njengoba impi isukile nje lena pesheya akuse Nyuzipepa obhalwa abantu ngemilomo yabo. Kuhle-ke ngoba amapepa-andaba onke asewa-qundile lamagagu. Indhu yegagu Iyaneta. Aqapeleli ke baki.

kulu Namashumi Amahlau Amecala

Kona ezinhleni zako lapo Mheli usikile ngesilungu ukuti e Keto etile i Mantyi iqede amacala ayikulu namashumi amahlau ngomahora nje amabili nemizuwana. Kitina esizihlupa ngokulandela izintsonge zemiteko lento isuke ime empinjeni.

Pansi komuteto omusha 1935 otiva yi General Law Amendment Act, angiboni ukuti lento ingenzeka ka-njani, ngoba ngokurwaqabala kwama Jaji kumacala afika kuwo, lomteto kwingekwa ukuba wenzive. Nge-nxa yokuba iningi labantu nabelungu imbala bengawazi umteto kwa miswa ukuti noma eti uyalivuma icala kabotawa ubufakazi obendhla-lela isigwebo. Manje ke ukutata isisho sombekwa cala ngumhumushi asise ku Mantyi, kuze kulandele u Mshushisi endhlalela isigwebo ngokugendisa kumbekwa cala, (ohu-nyushulwayo belu ibe i Mantyi ileba) izeqeda ilindele ukuba u Mshushisi ukumsho ukuti umbekwa cala lona sewake waboshwa na noma ca, kade igwebe, kutata isikati esingakanan na? Kwedhlule le emzuzwi owo-dwa! Bese umuntu edinga ukuti uma lomteto ugcinwa imbala lamacala angaka angapela yini nga lesi sikati? Kulamacala amancane anje abalobi "befinqa" (short hand writers) abadingeki. Kukona lape kunda sntungwana baki. Ngito kuto lezinhla abafuna ukulandela abantu, nabashisekayo ukuti bangabasia kanjani abantu bakubo abaze kimi, ke ngibacebise isu. Ngisabandele.

Wyangenisa Umfula

Wayeqinisile u Mkulumeli wetu e Palamende uma eti i Palamende lona ijone ukuba umteto lona okutiwa awazi bala, uyalazi uxase ku fikwa kumantu omnyama. Loku agikususela esicolweni sika Mau. L. P. Msomi, ote ngemteto wacela, wapumelela ukuba kugudhluze u Mau. A. J. Sililo ekumeleni am a Biedi e Natal. Umteto usho ngo kusobala nje ukuti makufakazeke ukuti loto swakewta, kwenzeka iputa uyokwehlwana kume loto owayemlandela ngamavoti. Ekukeni wenzeke nje ogoba wayecelile u Msomi sibona imbhedumehlwana nje yekube kutiwe makugalele pane!! Kanti kwabamhlope ku ngokunye. Lezizinti ziseza sidangale silahle itemba lomteto waba busi betu. Abafundi baleli pepa ngiti bayokumbula ukuti ngake ngaveza imbhedumehlwana yo mteto wezahlkuniso kubantu. Omnyama alike ituba nxa ehukanisa ngesizaru sokupinga ukuba atole amademeshe, kudingeka ukuba azugeleze aye kwao Ndaba za Bantu ayo litshazieswa.

Inzule Noma Umzulu?

Sakukaningi ngikuza abantu abati u Zulu ixi Nzule. Lento ngabe i nqandwa yilaba abati bamele amasi-ka akwa Zulu. Inzule igama le ukomo eyayifuywe u Zulu, enomzi mba omneane nezimpando ezinde. Ngokufupi ake ngiti: ngapandhle kokuba i Grammar ya Bantu imisa ngokusobala ukuti impande (root) nendhlalelo (prefix) isezenza kanjani, kusobala nje ukuti kum Xosa, Msutu, Mhangane njalo-njalo, akunakutiwa, iNkosa iNsutu, iNtshangane, u "m" oyisendhlalelo. Ma Zulu nqandani lolo kuko lokutwa nizi Nzule ixi ukomo snazifuya. Ningama Zulu,

## Ngikumbula Umnawami

Inewadi engiyiloba ngoba nge-kumbula umnawami owabhubha ago October 15 1932 ibizo lake kwakungu Aaron Vilakazi indoda-na ka William Mfungeni Vilakazi owayezelo nge 1906, esifundeni sase Newcastle.

Ngikumbula engaguli epilile wa ngimemeza ngokungilobelwa inewa di ukuba ufuna ngize kuyema e Weenen, Natal, ngizomlungisela umgidi wake. Nakuba kwabe ku lukuni kimi noko wangibelwela ngaze ngavuma. Nakoke mhla nge-kwela isitimela esisuka e Jozibele kwamhlabla ukuba wagula izinsuku ezi u 5 kupela wasweleka. Samlondoza ne Bandhla abedhlala nalo ibhola kwabase Weenen bebbince izingubo zabe zenyumfomu. Siyaya kweneta ngobufisha bomlomo abasinduduza sikala siqandula na laba abasenzela ama flawazi pezu kwe bokisi lake.

Ngikumbula sikuluma naye ubuso nobuso ngasemva kwamalanga amatatu egula, ngimbonisa ukuba loko engakapili make ngiputume einsebenzia: "welandula washayengenduku pansi wati," "aunako ukuhamba ungaugedanga lomsebenzi engabule wena." Impela ngeyakelwa ukuba sewa sendulela ngokuya kusihlabela ubuhlelo ne Zulu. Impela ngangimdalwa ngoku zalwa kopa manje yena sewabwa mkulu kimina ngeba yena wazeqa "izingejo zokufa," nokuswola, nezi nkatazo zalomhlabla wayakuhala no Babamkulu ukwalusa tina nee si pambukha emendweni wabo base basibheke.

Impela ngezini nonke-nje ngaba pilayo ngaluswa yinina nalape sengi kona, noma wayeskiye ngesikomelole esikulu umfowabo.

MESHACH Z. W. VILAKAZI,  
Orlando Mlamankunzi.

## UNkosz. C. L. Tshabalala E Goli

Utaka Selewe Kakulu

Leli sento elidhlule beku isikati sokubenana ngezadade naba-hu bezhinlangano nzipati zemizi (Advisory Board) e Western Native Township, nge Lwesihlanu mba zingi 29 September ngahamba ne Nkosazana u C. L. Tshabalala nxa ngiya emhlanganweni wetu wama sento onke Communal Hall lapa kuhanganala kona i Women's Club ngolwesi Hlanu yokwenza umsenenzi kufundiswana ukutunga ukunita nokupeka.

Kepa ke lolu kwaku usuku eluba lulekile olungajwayelekile kitinoinza no Mrs. Henderson umhlope waleli Club naye ayefike nabave edade amanusa e Women's Club ya e Orlando, a Nkesikazi Silge no Ngeebesha bezo menia abesifazana base New Clare uk ba baze baye kwi concert yabo ezoba kona mhlazi u 28 October e Orlando e Communal Hall. Lapo edade sebe bi kwe pambi kwerhlangano kanye nombiko wabo bebikwa u Nkosz. Henderson nodade Lillian Mbhele abaqoqi baleli blelo, nabo ke babonga wgamazzi okutekoza ngendhlela abamk leka ngayo —bebonge ne tea elibandyol lambhodhlela kanye nelishi-ayo nezitelo zezintlobontlobo name switi a chocolate esapu-nyuzwa n g a k o. Okekucina oewaba yivela kanci kwabikwa u Nkosz. Tshabalala wase Kleinsteine, Natal umsunguli no mbumbi (Ipelela ohleni lwasifatu)

## Londa Imali, Yako Kwabe Equity

Abe Equity Building Society (Permanent) base Aegis Building 99 Fox Street, Johannesburg, basanda ukupala umsebenzi bezmisele ukusiza abantu ukuba bonge imali yabo ibasize bazakale izindhlu zabo ezindaweni ezivu-nye nge Hulumeni.

Zenke i Building Societies zinga pensi kweso lika Hulumeni; pensi ko Mteto 62 ka 1934. Unesipelelo lapa.

Imali ebekwe lapa iyazala kakulu.

Ungade ukoka 5s. noma £1 nge nyanga uze utenge isabelo sa Society esitiwa Permanent noma Redeemable.

Cela incwadi ezokucazela ngale nhlangano ye Equity Building Society, uziwile amatuba onga watola.

wama "Dedakazi ase Afrika," wasi bingolela naye ngamazwi adontsayo sazizwa sesingabanye abantu sipakama emoyeni nase ngondwoni zetu abatoliki be Sisitu nesi Zulu kwa ku a Nkesz. Henderson no Lilian Mbhele abamisi balentlangano. Ame-blo ase bomvu ko dade balapa e New Clare be bheke lelo suku olukulu u Nkosz. Tshabalala ayo letwa ngalo pambi kwabo. Siyashiseka ukuyombi-ngelela sizwe namarexo eza ngawekiti. Siyakuyibenga ne Advisory Board seyi mbekile pambi kweta esingakungabaziyo ukuti izipati mzi wetu zizakukufiza njengoba sesi shilo abu Numzane Mfeka no Radobe u Nobhala ukuti u Nkosz. angacabangi ukusheha adhlule akabheke bona kanye nabakeli so dede abaqati bama club abango Nkesz. Lilian Mbhele.

Ngemhla ka 30 September ngamukisa u Nkosz. Tshabalala ukuyo bingolela udade omkulu wase Rand u Mrs. Maxeko usihlalo mku-liz sehlelo le Bantu Women's National Council, waye sesi Native Affairs Department e Johannesburg. Naye njengabo bonke aba holi base Rand wabonga eyala u Nkosz. Tshabalala eti akazimiselo ukueita isikashana esifanele e Rand.

Usaya ekaya e Pimville ukulungiwa ngezi ntlangano zao dade bazo bonisana ngako konte okusihlalele nokudgabase mandheleni etu tina zi ntombi zomdabu akuba sikuzame sikumele.

Yim

LILLIAN A. MBHELE.

## EQUITY Building SOCIETY (PERMANENT)



"SAVE AND BE SAFE"

Deposit Your savings and Earn Interest on Daily Balance  
Special Rates on Fixed Deposit

BROCHURES SENT FREE ON APPLICATION.

Call in for Details:

Head Office - - - Aegis Buildings  
99 FOX STREET,  
PHNE 33-0266  
P.O. BOX 4365.

## TOLA AMANDHLA!

YINI AMANDHLA NA? Avela kupi na? Kwenza ngani ukuti alahieka na? Abuyiso ngandela ni na?

Amadhla ayisizo zihlunu. Amadoda azacile amancane avama ukuti abe amandhla. Amadoda amakhulu aqimile avama ukuti adangale abukeko ebukata.

Amadhla ayiloko okuqubayo, kwenza umuntu atande ukusebenza, okumemeza amabuto empilo. Yimpilo. Pata ucingo lombane (Electric) ukotusa kvalo kungo kubulala, Cima loke kukanisyayo, nkiti leyo ucingo lombilo luyacima.

Itshihela Ubucopo aze umuntu apelele umondo. Uma usika u Maipa lungu lake liyopelelo amandhla. Ubucopo obo kucabanga, kepa Umfamblo (nerve) uhambisa udaba lwestenza, ukuya kumalungu afanele ukusebenza noma kyikudhla.

Labo badinga amandhla, noma i amadoda noma abafazi, fanele beni Isakwiso se Mitambo yabo ama Virata. Ondhla Imitambo ngegazi. Ngexinsuka eziy shumi amandhla awo anika ukupila azozwakala uma kubuya amandhla.

Ama Virata Pills atengiswa ezigodini zonke nge 1/9 (amapilisi au 20) noma nge 3/3 (amapilisi au 40) noma paketi ampfotu. Tola igabha namuhla.



A favourite for 52 years  
because it cleans so well  
... and lasts a long time

This handy, white cake of Bon Ami  
cleans and polishes at the same time.  
It doesn't scratch, and it lasts and  
lasts! Fast-working and economical,  
it saves you time, work and money.  
Buy a cake of Bon Ami—see for  
yourself what a fine cleanser it is.

**Bon Ami**  
is pure, white and  
odourless



Comes as a Powder  
as well as a Cake

**BANTU THE WORLD**

 14. PERTH RD. WESTDENE  
JOHANNESBURG.

SATURDAY OCTOBER 14 1939

**Hitler And Peace**

Is it possible that civilisation might perish and barbarism come again? Is it possible that beautiful cities and towns would be destroyed and mankind return to the jungle? These are questions that are on the lips of every man and woman who follow intelligently the events that are taking place in Europe. The wanton destruction of human life in Poland and the bombing and bombardment of the city of Warsaw to ashes have made every thinking man and woman gasp with amazement at the barbaric methods which are being employed by Herr Hitler and his advisers.

One cannot understand why after destroying the Polish nation, enslaving some of its survivors and rendering others homeless wanderers, Herr Hitler now should hold up the olive branch of peace. And one is bound to ask: Is it peace that he wants, or is he playing for time in order eventually to realise his dream of a world dominated by, and subjugated to, the forces of Nazism?

There can be no doubt that all is not well with Hitler. He realises that he has plunged the German people into the abyss of ruin and that he cannot escape the Nemesis of retribution. It is obvious that his pact with Soviet Russia has not improved his position but made it worse. With Russia on its eastern frontiers, Nazi Germany is in danger of being overwhelmed by the forces of communism. On the Western frontiers Hitler's armies are unable to check the advance of the Allied forces into German territory. Consequently Hitler finds himself in the horns of dilemma, and instead of suing for peace he offers it with a threat in the hope that Great Britain and France, being peace-loving nations, will be persuaded to agree to his proposals and thus save him from the inevitable fate that awaits him.

If he were sincere and honest he would not threaten and justify his actions of aggression, he would submit to the judgement of civilised mankind. But what do Hitler's "peace" proposals amount to? They amount to this: That Nazi Germany and Soviet Russia should be the mistresses of Eastern Europe and that Nazi Germany should return to Africa.

No one has any quarrel with a nation that has produced Martin Luther, Goethe, Wagner and other great German minds, but the world must be rid of a doctrine which suppresses not only human liberties but also the fine qualities of the heart and the mind. Hitlerism is a menace not only to the peace of Europe but also to the development and progress of the peoples of Africa and Asia. For it stands for the Nazification of all Europeans with "Aryan blood" in them in order to enable Germany to dominate the world.

We in Africa would be greatly affected if Hitlerism triumphed. It is a well known fact that there are white men in this country who are strongly in favour of the return of Germany to Africa because they are enamoured of Hitler's racial policy.

Under British and French rule there is freedom of thought and action and, therefore, there is hope for Africans to climb the latter of progress and develop along the path of civilised mankind. The road, undoubtedly, will not be easy to travel but with determination and courage we are sure to achieve our purpose. Under a regime imbued with the spirit of Hitler we would not only be exploited and oppressed but our souls would be so crushed that it would be impossible for us to rise again. It is our bounden duty, therefore, to give to Britain and France whatever support is required from us. They are fighting not for conquest but for the maintenance of moral laws in human dealings, for the security of civilisation and the prevention of men from returning to jungle methods of settling their disputes and differences.

Headlines and sub-editing of political news and articles in this issue by R. V. Sloope-Thema 14, Perth Road, Westdene, Johannesburg.

**The Empire At The War**

**A**T no time in the history of the British Empire, not even in 1914, has there been so striking a demonstration of Imperial solidarity as that revealed during the past few weeks. The Nazi threat of the world domination, and its menace to individual freedom and security, have raised an issue which has brought together the various nations of the Empire, sinking all questions of creed or colour. They are all united in the determination to put down once and for ever this continued Nazi threat to international peace and security; and to this end are throwing into the common pool all their vast resources of man-power, finance, foodstuffs, raw materials, and manufacturing plant.

**Canada.**

The attitude of the Canadian Government has been stated with clarity by Mr. Mackenzie King, the Prime Minister, who in a recent broadcast message to the people said: "Canada as free nation will bring her effort into the war voluntarily." How fully this statement represents the sentiments of the Canadian public is shown by the enthusiastic response being given to the various appeals for volunteers for national service. With the armed forces of the Dominion already increased from 55,000 to 100,000 men since the outbreak of war, and with the recruiting officers working day and night to cope with a veritable tidal wave of recruits, Canada is putting at the disposal of the Empire a fighting force of formidable strength. The Dominion authorities are in constant communication with London as to how this great national effort can be utilized to the best advantage.

Units of the Royal Canadian Mounted Police have raided no fewer than thirty known centres of the Nazi organisation in Canada, seizing radio transmitting equipment, coded documents and other material. An exposure of the anti-British activities of this organisation was made in the Bulletin some months ago. The German Consul-General, Dr. Eric Windels, who has declared his intention of remaining in Canada, issued a warning that Canadian ships of British registry can expect to be torpedoed or attacked by the Germany Navy if they venture out on high-seas. The authorities have assured the public that Dr. Windels will be handed his passport in due course.

**Australia**

The Commonwealth Government has lost no time in translating into deeds the warm messages of loyalty and support sent by all sections of the Australian public to the Mother Country on the outbreak of war. Mr. Menzies, the Prime Minister, has announced the whole of the Militia, to a total of 78,000 men, will be called up, and that universal service will be initiated without delay if such a measure becomes necessary. There has been a very heavy rush of recruits from youths of 16 to veterans of 70 or over; and women are besieging the Government and municipal offices in thousands, volunteering their services for nursing, canteen duty, transport work and other essential duties. In Australia, as in this country and in Canada and New Zealand, the Opposition while remaining outside the Government has promised the fullest support in all measures necessary to bring about the defeat of Nazism. In giving this pledge Mr. W. J. McKell, leader of the Labour Party, made it clear that he was speaking on behalf of all trade unionists. Offers of help have also been received from several hundred German, Australian and Czech refugees.

**South Africa**

The Empire-wide trust in the Imperial vision and statesmanship of General Smuts has been more than justified by the events of the past few days. He has now taken over the conduct of the Union Government, with a Cabinet of a strong and representative character. For his policy of co-operation with the British Commonwealth, in conflict in which the very freedom and independence of the Union are at stake, General Smuts has already won over a substantial and

(Continued at foot of column 4)

**Let's Ask Questions**
**Food In War-Time**

BY

**"TANDUBUNCNO"**

- Mbala. We are hearing a great deal in these days about growing more food and using food wisely, because of the War that is going on in the lands across the sea. We should be glad if the Doctor would explain to us about this, and give us some good advice.
- Dokotela. Certainly! I will gladly try to do this, as it is a matter that affects the health of all of you. I will remind you of some of the things about which we have spoken in the past weeks, and give you a few new ideas as well.
- Nono. Please do not forget us women when talking about this matter.
- D. Certainly not! You are as much concerned as the men are. First of all then, about growing more food. This is not easy for many of you I know, but if you try hard it will be possible.
- Those of you who live in towns should search round for a little plot of garden on which you can grow vegetables. As this is hard but not impossible, I urge you to try and arrange this.
- It is much better to work in a little garden than to brew illicit liquor, as some people are tempted to do in order to get more money.
- M. But what are the kinds of things we ought to grow?
- D. These are the sort of things that are good for you: Tomatoes, carrots, lettuce, cabbage, kohlrabi, turnips, spinach. Another useful food is what is called Soya beans. These are different from the ordinary beans, they contain a lot of fat, and can be ground up to make a meal, and from that meal a fluid can be made, which is very much like cow's milk, and is quite good for babies and small children. A particular kind of this bean can now be obtained which does not "shatter" before being reaped, i.e. the pods do not split and the beans spill on the ground.
- N. Where can we get the Soya beans?
- D. Those of you who live in the country can ask the Agricultural Supervisor to supply you with them. I understand the Government are giving away small supplies of this seed for the Natives to try.
- I know it is a good bean; I grew it near Escort 30 years ago, and realised then its value as a crop for the Bantu.
- M. Are there other things we should grow?
- D. Yes! Here are some. Izindlubu (groundnuts), Amandongomane (monkey nuts), Amabele (Kaffir corn), all these are good foods. You can learn to eat amabele whole as a vegetable. They taste nice and go down well.
- N. Thank you, we will try these things in our gardens.
- D. Then you should plant and cultivate some of the natural imifino (green foods) of which there are many. Instead of wandering over the veld looking for these things here and there why not grow them in your own gardens near the house? It would save much time and trouble.
- N. That is true! I had never thought of that.
- D. Here is another thing to remember. Eat more eggs. Do not let your dog eat them. Build nests above the ground so that the dogs cannot get them. Do not sell your eggs to white people. They are good food for your children, and your children need them more than ours do. Use them more in your cooking, they help to make puddings and rice better for your children.
- Many of you are learning to keep a good breed of fowls that may lay perhaps two hundred eggs a year, these are good, and help to bring some money into the home, but again I say eat more eggs yourselves.
- N. Sir I have never eaten an egg in my

**R Roamer Talks About Motsemoholo**

Until the Pretoria Africans agreed or did not quite agree to name their brand new location "Motsemoholo" we felt very, very sorry for them and for the poor location. We felt more sorry for the location that did not know its father and mother and was being discussed by the Advisory Board and the residents as if it had done something wrong. Yet it only wanted a nice name like everybody else.

Just imagine! Here are Africans, who live in the Capital where seats the Government of the country, given a £700,000 new location with modern conveniences, but not knowing what to call this gift! The quandary of these people got us so hot that we were about to appoint ourselves as a commission in order to find a suitable name for the poor location.

But fortunately before we went into the expense of appointing ourselves we heard that the big ones of the Pretoria African community had at last named the location, "Motsemoholo" — "Big Village." Whether the location will be proud of this dull name that has no historical associations we do not know. But if you want to know our opinion here it is: The name leaves us cold.

A little thought should have convinced these people that "R. Roamer Village" would have suited this location just nicely. Every visitor to the location on being shown round by the "Mayor" of the place, would have asked, "And who is R. Roamer?" Then the "Mayor" of the place, swelling with pride and dignity, would have answered. "The Know-All of Timbuctoo University."

My! What a thrill it would give a visitor! And the "Mayor" of the place could even go over a few sentences telling the visitor that he the "Mayor" sometimes takes tea with this R. Roamer celebrity!

Some would have objected to our name on the grounds that we are not even the residents of their "Metsana," Bantule, Marabasted and Newclare; and that to give the new location the name of one who was not a Pretorian would be unfair to Baemi ba Tshuane ga Mmamelodi. Jealous down! is our reply. Our name, crowded with pages of history would have made the new location as popular as the "Tikoloshe" in the Pretoria Zoo.

But, what is the use of speaking now? The location has been named "Motsemoholo" and "Motsemoholo" it will be whether we like it or not. And to Pretorians our likes and dislikes are just nothing. But you wait until our Orlando, another "big village," hears about this "bigness" that has now been given to this new village. If Orlando does not attack the new location with its "mamlambos" then Orlando is not what we were told it is.

Alexandra Township, too, another "Motsemoholo" would like to challenge this name, but as its streets are mere dongas, by the time Alexandra reaches the Main Road to Pretoria it would be dead tired and feeling "ikona mukhe." This just goes to prove that to take a brand new thing and call it "big" is just like giving a young child a common name that is possessed even by dogs and cats.

We remember visiting an enlightened married couple in Western Native Township the other day. While we were sitting in the stoep with the husband and the wife called out.

"Billy! Billy!"

"Yes, darling," said the husband, begging our pardon and rushing inside. At the same moment the family dog, a big Alsatian, dashed inside, too.

"Oh, sorry, dear!" said the wife to Billy, the husband, "I was calling Billy, the dog."

What Billy, the husband, said under his breath, is unprintable.

We shudder when we think that had this "Motsemoholo" name not been finally approved perhaps the poor location would have been given another funny name of "Pelindaba." My! They can give names in Pretoria!

What historical background "Pelindaba" would give the location we do not know, unless it meant that the completion of the location was the "end of the matter" as far as the Africans were concerned. In both cases, unless somebody enlightens us, we feel that the unfortunate location did not get the name its dignity deserved.

# Mmuso O Lwantsa Tsenyego Ya Naga Kua Glen Grey

Batho ba batso bathabela  
Wa dipolasana nageng  
Ya Temo

Morena W. H. P. Freemantle, e eleng yena Komasasa wa Lady Frere. o re bottsa gore naga ya Glen Grey e se nyigile kudu, gagolo mashimong. Gomme selo seo se bakilwe ke leruo la atho le fetang tekano, le ileng la baka ore byang bo sekeba mmela gape. Juale ge pula e ina, metsi a sitoa, go hlokomebla ka tsoanelo, me kamogwa oo, a ile a dira mangope a mangata.

Mashimo kamoka a ka tlasa dithaba.

Metsi a pula a theoga ka matla thabeng, a ella ka diforo tsego ya mashimong "kapa masfulong, gomme a epa mangope a mang gape. Dilemong tse fitileng, Mmusho o ntsitse dicelele tae ntsi tse kang dikete-kete tsa diponto nageng ekwi, ka go sega dipolaso. Mo-

sebetsi oo o dirwa ka taelo ya Mookamedi wa lekgua le rutileng mosebetsi "a gothiba tsenyege ya naga me o thuswa ke Ba-Afrika ba tokolang ba humanaat 1/- ka letsatsi.

Gomme go thata go humana babereki ba Ba-Afrika ba mohuta oo, me le tefo ya bona e ka godimo go mosebetsi oo ba kgonang go o dira. Ka lebaka leo, Mmuso o rekile Machini ya go aga matamu a metsi le go loantsa tsenyege ya naga. Mosebetsi wona o ka tlasa leihlo la dioffisiri tsa Mmuso.

Go agilwe dikampa ts e kgolo ka terata, me le tulong tse dingwe go sa aguwa. Mokgwa oo wa go kwalela naga ka terata o bitsa chelete e kgolo, me o wa thusa gobane byoang le dihlare dia mila gape.



Mr. W. H. P. Freemantle Komosasa wa Glen Grey o bila "Letsatsi la Balimi" ku lokesteneng la Macibini



Machini wa kotulo ya koro lokesheneng le leng gaufi le Lady Frere. Machini oo o oile wa rekwa ke Lekgotla la Glen Grey.



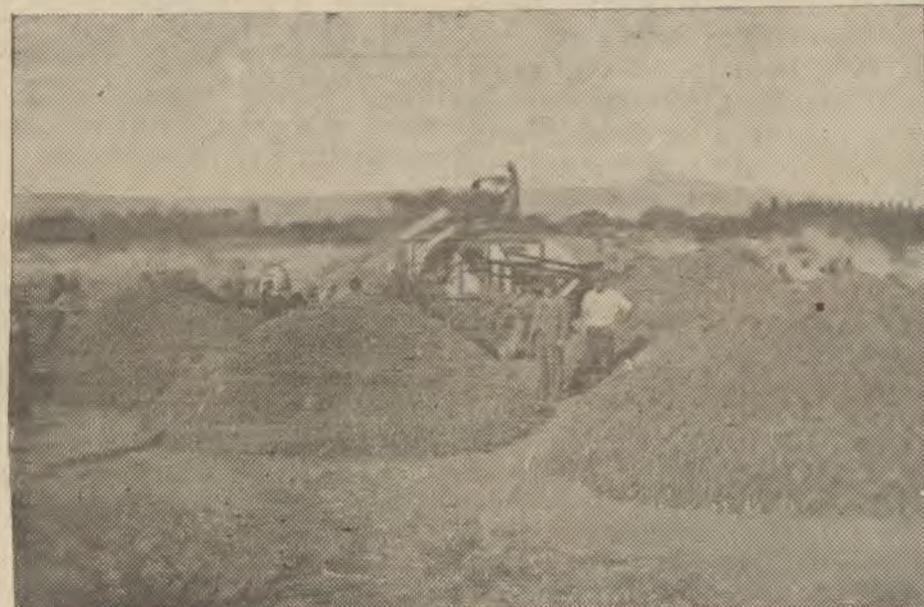
Polasa ya Temo e filwenz ke Mmuso. Mahea a tloswa mish mong m shini wa kotulo.

"HLOKOMELO YA LEROU"  
Meshomo e meng ya temo ke ya go atisa mekgwa ya 'nene ya Temo. Gomme e sebetswa ka taelo tsa di offisiri tsa Makguua tsa temo gammogo le Babantsi ba Bats ba Temo. Go eo go ka balwa (1) Kgetho ya dipoo tse fokolang gammogo le (2) dinku tse fokolang tse ruilweng ke batho ba batso.

Go agilwe kampi tsa dipoo, me k-dipoo tsego tla atiswa theko ya diruo tsa Ba-Afrika. Dipoo tsego motho a ka di reka ge a rata, ebile theko e tla ba fase kudu.

mookamedi go ne le dipolaso ts tse klang 200, ts abelwang batho ka selemo sengwe le se sengwe, gore bi lemo ka bogare.

Lenyaga dipolaso seo di ba file mekotla e 32.00 ya mahea, gammogo le mekotla e klang 2,500 ya mabele. Mabele a o le mahea a kutulwa Polaseing, tefo e 3d. godimo ga mokot a omong le o mong, gammogo le tefo ya mokotla o mofsy.



Kotulo ya mabele polasing Go humanegile mekotla e fetang 2,500 ka palo



Mahea ka mekotleng. Go ile go a ba le mekotla ya mahea e fetang 3,000 ka palo, e ileng ya tsu mashimong a klang 203 ka palo. Ba-Afrika ba lefille 3d godin na mokotla o mong le o mong o kotutsoeng

#### TSATSI LA BALIMI

Dipontso tsa Ba-Afrika ba malokeshene, tse gothoeng ke "Tsatsi la balimi," di swaiwa ka n ko. Diruo gammogo le dimila tsa mehuta-huta kamoka di isoa tulong tse itseng tsa Pontso, moo di eng di hlowlwe, me go abelwi ba tsoetseng pele meputso ya pele, ya bobedi le ya boraro.

Thuso ga moshomoo oo ke gore offisiri ya Mmusho e lekanya dilo tse, e boleli kamoo tse dingwe dilokileng ka teng kapu kamoo tse dingwe di sa lokang ka ntse.

MASHIMO A MAGAE LE A SEKOLO  
"Go aguwa dipolasana, me go elektwa temo ya merogo ya Sekguua. Kamoka tse o no ba thomo ya moshomoo oo o mogolo, me moputso o tla ba teng ka selomo se tlango," go rialo Mr. Freemantle.

Ke tsoanelo gore Ba-Afrika, kudukudu bana, ba je lijo tse ntsiltsa mehuta-huta, tse klang merogo ya Sekguua le ditholwana tse jualeka perekisi, dinamune etc. Dilo tsego diloketse bophelo Ka baka leo, Mmusho o re-rile go aga dipolasana tse temo ya merogo nageng ya Glen Grey jualeka nageng tse dingwe tsa Ba-Afrika mo Mmushon wa kopano.

Bongata ba dimila tsego tla abelwa go bana, kabo setseng go tla etsetsoa bana moro. Ka go aga mashimo oo, re tsere kgatho e kgolo inabapi le go thusa go aga bophelo bya batho ba rena.

Go epiloe petsi tse ntsi tsa metsi a tla berekisoang ka gae. Engoe ya mohuta oo e satsoa aguwa kua Mackey's Nek ka theko e klang £108, go sa rewwa go aza tse leshome gape, tse tla aguwa gammogo e Wind Mill.

#### "LEKGOTLA LA SETEREKE"

Gammogo le meshomo eo ya Mmusho go swanetse go bolela mesebetsi ya lekgotla la Seterke sa Glen Grey, leo chelete ya lon e fetang £10,000 e humanwang ka mchelo wa naga.

Lekgotla leo le abela chelete mereong e mangata jaaluka go aga dikampi ka terata, go kotula koro, me, diro ya tipi va diruo, go aga ditsela go aga diporogo le emeng mesebetsi jualo-jualo.

Selémong se fetileng, Lekgotla le sebedisite chelete e klang £10,047.

#### "TULO YA TEMO"

Mmusho o file Lekgotla leo polasa e neng le di morgen tse 1,500. Polasa eo, e ka hiteng ente ke tulo ya Temo e soeroe ke L keo' le, n-e tla

#### Are you out of Work?

Here's a chance to make big money. No experience required. Anybody can become an agent to sell American Hair Straightener. Even if you are not out of work you can make big extra money in your spare time. Write today for full particulars:

Fredericks Agencies  
17 Cotts Buildings, Smith St,  
DURBAN.

**"COLUMBIA"**  
PORTABLE  
GRAMOPHONE

Can be had on terms of  
**ONLY 7/6** Per Month

6 Records  
and  
200 needles  
**FREE**



NOW is your chance to obtain a first class Gramophone from us at a very low price and on the easiest of terms

You can also buy from us the famous "Waverley" Blankets and Travelling Rugs

On EASY TERMS  
Write for Price List  
and particulars

**Deacon & Co.,**  
P.O.Box 2934 Cape Town

Ask your  
Storekeeper  
for

**2 GRADE  
SUGAR**

With 5 miles of  
any railway station,  
the price must  
not exceed

**2½d. per lb.**  
by law.

Sugar is good for  
you and will give  
you energy to do  
a hard day's work.

## SKIN DISEASES

TERRIBLE ITCHING UGLY PIMPLES

ECZEMA

LEG ULCERS

BOILS

CAN BE CURED!



The miraculous healing power of this LIQUID Skin Cure positively clears away all trace of Boils, Ulcers, Eczema, Craw-Craw, Prickly Heat, Pimples, Insect Bites and chronic itching disfiguring Eruptions on face, body and limbs. D.D.D. Prescription stops the agonising itch. It soaks right down to the cause of the eruption; kills all germs; draws out all poisons and soon makes a complete cure. D.D.D. Prescription never fails.

Sold by all Chemists and Stores. Wholesale through all Indian Houses.

**D.D.D. PRESCRIPTION**  
THE AMAZING LIQUID HEALER

# THE BANTU WORLD

14 Perth Road, Westdene,  
Johannesburg

SATURDAY, OCT. 14, 1939

## Ezelizwe

### Jamani :

Izinja e Jamani zithatha inxaheba nazo kule mfazwe. Wonje onenja kumyanzelwa ukuba ayinikele kwi ziphathe-mandla zizokuba ngaba thunywa edabini.

Inko helikazi yama Nazi abangaba fazi i the jithetha entlanganisweni ikhalaza ngokungomelezi kwabafazi amadoda alwayo, iboyikisa ngokuthi bakunyanelwa ukuba bathwale izixhobo, bacaphuka abafazi bayigxoga ngamatye, bayirkwempa loo nkohlikazi belilisela ngokuthi abanamoda bona kuba sele file kule mfazwe kwaye bengenakutya.

Nge Cawa kudutulywe i aeroplane yama Jamani phezu kolwandle ekuthi yi North Sea. Ii plane zame Frentshi zibhombhe idolophu yama Jamani ekuthi yi Bonn, ayabuya enye yezo plane. Kutshone isitemela sama Holani kulwandle aluphakathi kwe Fransi ne Ngilan. Kucaca ukuba singqube i "Mine" ezithiywe apho.

### Britani :

U Mnu. Hore-Belisha u Nobhala omkhulu we mfazwe, uthi kwi situba sonyaka kuya kuba sekukho umkholi omkhulu wama Ngesi e Fransi. Ngokwangoku amajoni asa fundiswa elungiselelwa izixhobo.

Ngolwesithatu Iwaleveki inkulu yombuso we Britani u Mnu. Chamberlain uyakukhe enze intetho ngo "Xolo" luka Hitler, uya kukhe achaze nesistompotse se Russia.

### Mzantsi Afrika :

Inkuu yemicimbi ya Bantu isi Thwala Ndwe, Denys Reitz, iza kuya cumela eli kwi Komfa ye mfazwe ebandakanja izizwe zik Kumkani u George. Yincutshe le ndoda kwezokulwa.

I itimela esithile singqubeke ematyeni xa simalunga ne Kapa nge Cawa ngenxa yokungaboni yi nku-nku. Sisindile noko sayakufika e Zubukweni lase Kapa.

Aphina amadoda elizwe lakowethu, amadoda okwazi asibonise asthethelele ngezothando—unyathelo lokugala uthando, masimanyane sibebanye mzi o Ntsutu. Andithi kanene eleuth ibala lahlukile kwe lom Hlophe kanti nemisibenzi ngo kunjalo? Yintoni na ke enokwe nziwa ngom Hlophe engenakwenzia ngo Ntsundu. Siphiwe ngepheyu zonke izinto zempume elo, kodwa ngenxa yokuba uthando si ngenalo ukuphila akukho kuthi. Kuthelina singaziqaleli nje eyethu indlela eyakuthi iphilise isizulwana somzi o Ntsundu? Thanda ummelwane wakho ukuze naye athande ummelwane wakhe.

Ma sizifunele uthando ma-Afrika uthando asinalo. Okokuba uthando belungasiyo nto ebalekileyo ngeyi ngekho indoda nomfazi nemizi ngeyi ngekho. Okokuba uthando lukho phakathi kwenu no mmelwane akukho mntu uyakuthi afake inkohlisu phakathi kwenu ngoba selebonile uthando oluphakathi kwenu. Abezizwe bangenile phakathi ko Ntsundu babonile oko kuba asinalo uthando kummelwane.

Masidibane smanyane mzi o Ntsundu sitethetno Thixo sithi, "Tixo wo Khokho bethu, siphemanyo nothando.

C. A. MASINYANA,  
E. N. Township.

## Umbulelo

Umbutho oy League of the African Bantu Churches, ubi nenkonzo ezukileyo kakbulu yokubekwa kwe litye engcwabenzi lomfi u Rt Rev. Sandlana nge October 1, 1939. Inkonzo ivulwe nge culo nombandazo nge Rev. Tifini wase Orlando e 40 Tuck Street nge 10.30 a.m. Kwasingwa emangcwabenzi savulwa isi gungelo nge Rev. J. J. Madini umbambi ntambu welo theko e gameni lo Yise nelo Nyana nelo Moya Oyigwele kwafundwa no mbhalo oselityeni kunye namagama e Komiti kwalawu apha umsebenzi. Zanduluka iinqwelo zomilo ukusinga ekhaya kwase 40 Tuck Street apha sifike sekuphithizela yanga nge mtshato azenzela ke amadoda nama nenekazi. Kuthathe iyure zambini nesiingatha ukulisa abantu abanzi etafileni ekuthe emva koko umzi wonke ngokubanzi wabizelwa endlini ukuba kwenza umbulelo kuma nenekazi namane nabefundsi abathe bezza kuzukiza lomsebenzi mhle kakbulu.

Kuthethe u Rev. Tifini ngamazwi amandla kakbulu kwalandela u Rev. Nhanha, Rev. Mkweta, kwagibela u Rev. Dambuza. Amadoda la (Iphelela kumhlathi wokuqala)

ahlabi izinto ezivakalayo ecacisa umanyano into oluyiyo indleko zalemini zibe yi £11.13.7. Futhi si bulela i choir esiphe ingoma ezimandla kakbulu iphethwe nge Mnu. G. G. Tshabalala.

J. J. MADANI.  
(U Nobhala)

## Imisebenzi Yothando Ma-Afrika

Mheli nave mfundi wephetha khaundiphe ithuba apha ngase zantsi ke ndikuphe intlungu zom vandedwa. Yinto nina izizwe zenza imbudumbudu nje? Oh la nzima ilizwe lakowethu mzi o Ntsundu. Niyalibonana; bleze wene ume ogalee kwe ntaba auzi boni ezikwelinye icala. Uyalibona na ilizwe lakowethu nembandezalo na, uayazibona ezintzizi nezi nyembezi kumntu o Ntsundu na? Zifuna wena ngokwakho uke ufu-ne lendawo omi k'yo okukuba umi phina bleze kanti ume elu dakeni.

Eli liesha nthuba lokokuba thina ngokwethu sibeke phantsi inkohlskalo, sitethetno Thixo, wauya kuphila ngabani na unga phili ngaye nje, uayacela kubanina ungaceli kuye? Ma sitethetno Thixo asiphe ukukhanya, asiphe uthando, asiphe umanyano kumzi o Ntsundu, singafani negusha ezi ngenamalusi. Sihla sisenyuka, indawo yokuhla asinayo. Loyiswa ilizwe lakowethu loyiswa nge beziwe sele ubonile nave. Siya kuthini ukuze simanyane—sayaku theha nophezulu. Singacula si thandaze kodwa okukuba asinalo uthando ukonwabe akukho nokuphila kuthi. Amandla asinawo nezikobu asinazo siyakuxhotyiswa ngubanina xa singaxhotyiswa nge nje. Izixhobo uayakuzifumana kummelwane wakho, kanti naye uayakuzifumana kummelwane wakhe xa bethi banothando. Ungeza nayiphina into ungenalo uthando akukho ukuphila kuwe.

Aphina amadoda elizwe lakowethu, amadoda okwazi asibonise asthethelele ngezothando—unyathelo lokugala uthando, masimanyane sibebanye mzi o Ntsutu. Andithi kanene eleuth ibala lahlukile kwe lom Hlophe kanti nemisibenzi ngo kunjalo? Yintoni na ke enokwe nziwa ngom Hlophe engenakwenzia ngo Ntsundu. Siphiwe ngepheyu zonke izinto zempume elo, kodwa ngenxa yokuba uthando si ngenalo ukuphila akukho kuthi. Kuthelina singaziqaleli nje eyethu indlela eyakuthi iphilise isizulwana somzi o Ntsundu? Thanda ummelwane wakho ukuze naye athande ummelwane wakhe.

Ma sizifunele uthando ma-Afrika uthando asinalo. Okokuba uthando belungasiyo nto ebalekileyo ngeyi ngekho indoda nomfazi nemizi ngeyi ngekho. Okokuba uthando lukho phakathi kwenu no mmelwane akukho mntu uyakuthi afake inkohlisu phakathi kwenu ngoba selebonile uthando oluphakathi kwenu. Abezizwe bangenile phakathi ko Ntsundu babonile oko kuba asinalo uthando kummelwane.

Masidibane smanyane mzi o Ntsundu sitethetno Thixo sithi, "Tixo wo Khokho bethu, siphemanyo nothando.

C. A. MASINYANA,  
E. N. Township.

## E-Worcester

Imvuselelo Yempi Ye Bandla

(LITSHIVELA LA KHONA)

Umhla we October 1, uyakuliba-leka kudala ezimbhalini zaapha e Vhusteli kuba ngawo lomhla i Bandha lika Bishop Limba wase Bhai kwisabe lase Kapa (Cape Town Circuit) belizokuntwilisa abalandeli balo abasand' ukufunyanwa apha emzini, nabaluswa ngaba talwana P. Fulani no Besiti.

Impi ka Tata Limba igeshe am-kareji akwalioliwe amabini ukusuka e Kapa ukuza apha baza abanye beza nge private cars ezimbini zabazalwana Makasi no Tapile. I kari ezi zona zithwele abantu abayi 12 kanti abaze ngo lololi beyi 16. Bebonke ke babalu ndwendwe oli-li 173 lwabantu oluthe lwagaleka apha ngom Gqibelo ngokuhlwa nge September 30.

Indwendwe ezi zifikele kwa Tishala P. J. B. Cona aphi zithe za-biwa khona kwimizi yokuba zizi phumze kuyo oko bobusuku, zaza zabelwa lemisi: Mr. H. Kwekwe, Sijo, T. Bungu, Bhedla kwa Nkala nakwa P. J. B. Cona.

Kuthe kwakusasa yatsho impi ka Tata ngentlokomu engathi zi bomba zika Hitler isithi "Uyinqaba loomzi wethu." Itshe indimoni esiruqaley apha e Potyi yakwenye-la umsila yaktoshona aphi singa ziyo waye umfo ka Zondani ong mphathi walempu e Kapa se inguye isibonda saledolophi egguba inguye edwa. Ishumayela impi ka Bandla nge wimbi zonke isi Xhosa, isi Bhulu nesi Suthu beyithetha lenyiso avantwena baka Tata. Kuthe ngo l emini wayinco-hula inqwelelo umfo ka Zondani wayijongisa em lajeni ema Sakeni aphezulu aphi i Worcester yonke yaphumela khona kwasimelana nama xegwazana, kwa zimoto, zibhayisikili kwafane kwafa phezu kwalo mmango inga bantu bendidi ngendidi nabam Hlophe. Umzalwana Mountain Zondani egameni lika Tata wenze amazwi ombulelo kubemi balapha e Vhusteli ngembheko abathe baba nayo kubo nokuza kwabo ukuza kuvu indaba zakwa Thixo lowo ubheshwayo lizizwe liphele wstsho esithi iakululeko yomntu o Ntsundu ikuze ngokwakhe ngoko lenko-nzo maze umzi ka Phalo ka Kushe uyyijongisise ngathi iza nento.

Erava koku umzalwana Zondani wabantywilsela ngabanye abagu-quki abatsha besi sitnili sase Worcester ababe yi 21 amadoda naba fazi ebekukho phakathi kwabo u Mnu. Manukula osibonda e Masakeni apha. Abathe bazimanya kuyo lenkonzo ngalomhla babeyi 15 waba lomsebenzi umble kangako nondilekiiyeo uyavalwa babuyela emakhaya abantwana baka Tata ekuseni ngo Mvulo we October 2 beshiya ifuthe elihle ngasemva.

ukuba uye wayakubambisa ngawo kuba bekubonakala ukuba umhlokazi uyingxamele imali. Wasitsho esomntu ofleyo umhlokazi kwa-bonakala ukuba makaye kwa Rulumente. Bamthathha abakwa Rhulu mente umvngali, engavumanga ukumalatha aphi skhona u machine.

Kubonakele ukuba makaye phambi ko mantyi, othe wamkhumbuza ngobusela bakhe e Rhini, nangenye indoda awayigwaza e Bhai. Kweli lo machine uwgwyte inyanga ezi-mbini, neeponti ezi-sixhenxe ukuba unokuzikhulula.

Etyalikeni apha besekukho ingxu-shungxusu ngobukho balendoda, k'iba kaloku kukho ivumba lesela. Khangela ku Joshua isahluko sesi xhenxe, vesi ye 16 de kuye kweye 26.

Umzi wakwasi Rayeli wabulawa lisela u Akana, nase Rhamenteni apha kukho ise'a kuze kwalunga.

Makuthiwenina ma Rhamente? Siyalila nawe ntombi yase Mampi-ngenzi ngo machine wakho. Marhamente bulani amasala phakathi kwenu, zenibe noloyiso.

B. NGQAZA.

## Ingonyama

### Efeleni Lwegusha

Ingonyama efeleni lwegushu ku-kuvele isihange apha kwa Tula ndivile ebetingalindelekile. Ezitali-keni silindele uxolo, hai amasela.

Kuye kwafika umfo apha esuka e Rini, ibingumfo othembekileyo, wafikela kwi nkosikazi yegosa lase Topiya, eselabhubhayo.

Umfo lo ubexatysiwe yi Ramente, ephambil, naxa kufike i Bishop, inguye ophatha izitya zayo, njengo mvangeli velase Koloni.

Mamelani ke, nizokubona ukuba intliyo yomntu lihlati. Kuthe kanti lomfo eshumayela nje, ushumayela inkohlakalo. Uthe ngenye imini kule nkosikazi ingu mhlolokazi alahlala kuyo, wabona aphi imali ibekwa khona eziponti ezintathu.

Kuthe ukuba aphume umhlokazi ukuya evasini, wayiqubula u mvangeli, ekuthe ekubunya kwakhe u mhlolokazi, engayifumani nemali, wabuza ukuba iphina mvangeli imali-ebilapha? Wathi umf' omkhulu ndiyithathile ndiyaluyibuyisa ngomo-smo ekufikeni kweyam evelisa e Rini. Wathula umhlokazi elindela ingomso, avuke ngayo wasinga kwase zivasini

Ngalentsasa u mvangeli uthathe u machine womhlokazi lo, oxabiso liyi £11 wasinga nawa ema Judeni, aphi afike wawubethela ifandes, waba ke ngoko u Rheme ufumene le mali ebthembise ngayo. Kwaluvu-yo kumhlolokazi ukuba imali leyo yakhe eyifumene ekubuyeni kwakhe evasini aphi.

Kusile okungaliyo, wavuka umhlokazi ezakuthunga intwana ntwana zakhe; kanti u machine ngulowo ubheke ema Judeni, uthesakubuza ku Mvangeli wavuma

(Iphelela kumhlathi wesine)

## Ulondolozo

### Eposini.

Wakufumana imali yigcine uyilondolozel' imini ezinzima.

Hamba uye e Posi Ofisi, wakufika bayu kukuxelela indlela yokuzuza imali u-qale ke ufake imali.

10s.

NGENYANGA

LENZA

£6-0-0

NGONYAKA.



**DriFoot**  
SOLES AND HEELS  
From Boot Stores and Repairs.  
Dri-Foot, P.O. Box 4861, Johannesburg.

JWT 248



**Mobiloi**



VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA - LIMITED



## Iscor Compound News Benevolent Policy

The birth of Iscor Compound dates as far back as October, 1936.

The authorities of Iscor, having taken to heart the hardships some of their employees underwent re hiring rooms at the local Locations, took it to themselves to establish a compound.

As some of the other employees came from as far as the Cape, Natal, Free State, Nyasaland and Rhodesia, a compound would be a great advantage to them.

As 'Rome was not built in a day,' so was it with Iscor Compound. Nevertheless, up to now, it has progressed to a very great extent.

From the outset, the compound housed only 200 boys, but to-day, owing to its extension has accommodation for 2400 boys.

The rate of pay of the employees from the start, i.e. from the establishment of the compound was 1s. 6d. per day, with an increment rate of a penny after the completion of every two shift tickets.

To-day some of the boys get up to 3s. 2d. per day plus rations and quarters.

Seldom if ever, have the authorities had any complaints relative to the inadequacy of pay (which is non-existent at Iscor) from its employees.

The authorities granted a big plot of ground for recreational facilities and later on a Radio-gram was installed in the compound for the convenience of the boys which they appreciate very much as Native records are played for the best part of the day.

Situated in front of the compound administrative offices, is a beautifully built Fish-pound surrounded by a flower garden. Hats off to Mr. van der Merwe and old 'Alex' for their horticultural effort, to say little of Bass 'Nicks' gardens, which stand supreme. As for the administrative part of the compound, the work, as from personal experience, is well executed by its able Manager Mr. Westerman assisted by his co-staff workers, both white and black.

The hospital work too is well executed by Mr. Grobler and his male nurses.

Of late the compound is brewing its own kafir beer for the consumption of the employees. In no distant future, a big hall, which is now under erection in the compound will be completed. It will be used for conducting First Aid classes under Mr. Green and showing weekly bioscope films. This of course will be very beneficial to the boys.

It simply stands to reason how much Iscor authorities are pro-Bantu. The Council of Pretoria has also sanctioned a store in the Compound, where Iscor's Bantu workers will be able to buy all their requirements at reasonable prices.

The profits of the store will be used to build playing fields, tennis

(Continued next column)



## AMERICAN HAIR STRAIGHTENER

You can now buy the well-known

### K A M HAIR STRAIGHTENER

here in South Africa. Guaranteed to straighten any curly hair, SEND YOUR POSTAL ORDER NOW Kam Hair Straightener for men - Price 5s-6d

POST FREE  
Kam Hair Straightener for women - Price 7s-6d  
POST FREE

ORDER FROM  
**FREDERICKS AGENCIES**  
17, Cott's Buildings, Smith St.  
DURBAN

## Eastern Township News

(By "427")

What will the members of the Advisory Board do about giving the township children a Christmas treat this year? If anything is to be done at all, this is the time to make necessary arrangements. Our children need something to give them a thrill on a grand scale once a year at least.

o o o

The only school that still conducts its classes inside the location is the Salvation Army School, under the principalship of Mr. O. N. Phahle, who is also secretary of the local Advisory Board. The American Board which was under Mr. C. C. L. Matloporo is now amalgamated with the Spes Bona School which was under Miss Dhlambo. How this amalgamation has affected the children it is my wish to find out soon.

o o o

We were surprised to see our fine Board Room dissected so as to accommodate a clinic. We had thought that the clinic could be built on the vacant ground nearby and if anything was done to the Board Room to be in the form of improving it and providing it with much-needed replastering and decent furniture. But there..... "Hope does not skill!"

## Bethel News

(By K. K. LEPOHOTI)

It was on September 18 that the Bethel Training Institution held its official inauguration of the School Blazer. The work was conducted by Mr. Liebenburg, who was acting in the place of the chief Inspector. He was assisted by inspectors Kriel and Jansen as well as our principal Mr. G. Meyer.

On September 19 and 20 the Inspectors took the oral examinations. On the evening of September 20 an entertainment was given to the inspectors by the students of the Institution, after which Mr. Liebenburg gave a never-to-be-forgotten speech. The motto of B. T. I. is; "Diligentia et Perseverantia ad Successum."

## Upington News

(By OUR CORRESPONDENT)  
FOR the third time since the

inception of the Bantu Methodist Church at Upington, the Rev. A. L. Mafata conducted service recently. Great preparations are being made by the members of the Wesleyan Methodist Church for the opening ceremony of their newly built church in the Municipal Location, and to make suitable sleeping accommodation for visitors that will attend the opening of the church this month.

The Women's Manyano Association of the Bantu Methodist Church will be presented on the forthcoming Convention of the above church to be held at Bloemfontein this year, by Mrs Vio Mkhathini and Mrs F. Booyens.

No sports was held by scholars of St Matthews School on the occasion of St Matthews celebration day, this year as the School Manager the Rev. Nye entertained scholars to Bioscope. The youngsters assured me that they enjoyed the pictures very much.

We extend our heartiest congratulations to Miss Susan M. N. Mphahlaza on her twentieth birthday, which fell on September 9. She entertained the younger ones to tea on Sunday afternoon.

The wish is being expressed by the location inhabitants that their new Councillor Mr. N. S. Basson will soon manage to bring the necessary improvements to the location.

courts, football grounds and swimming baths.

Last but not least, I must say we owe Iscor authorities a great debt of gratitude for what they have done towards the Modus-Vivendi of the Bantu Workers of Iscor.

Hats off to Iscor Authorities.

COMPOUND CLERK.

## Pretoria News

### Mrs M. P. Atteridge Welcomed

(By "SCORPION")

The United Location Party is now preparing a constructive campaign in readiness for general election of the Native Advisory Board. This is supplied to me by Mr. Abel Percy Mahlatje (Secretary and Organiser.) The standing candidates are Messrs S. P. Matseke, N. M. Komane, C. B. Mbolekwa, J. J. Mohohlo, J. Koes Matli, and in Ward 4 the prospective candidate against Mr. I. B. Moroe is the Rev. Modiselle of the A.M.E. Church. I learn that there will be a keen and interesting election.

The present Native Advisory Board is headed by S. P. Matseke and C. B. Mbolekwa, a fine combination. Although at times one does not see eye to eye in some things with them, yet there is no gainsaying that the Board is sincere and honest in fighting for the rights of the Bantu people and it is doing some good, progressive steps for the benefit of the Location inhabitants.

### BANTU XMAS CHEER FUND

The Pretoria Bantu Xmas Cheer Fund Committee held its first annual meeting the other week in the Dougall Hall and Mr. J. Hardy Chairman and Assistant Supt. of Locations presided and with him were Messrs J. S. Maila Lekgetho (Secretary) A. Percy Mahlatje (Asst. Secretary) Sol Maboya (Vice-Chairman) Messdames Mogajane, O. Ratsela, Thulare, Komane, Fatane, also Messrs T. P. Moela, N. M. Komane and many others. The meeting arranged for concerts and collection for this year's Xmas for the poor and indigent of the locations. It was decided to approach Bantu teachers to stage one monster Concert sometime in November, also to approach the J.D.C.C. and the Broadway Stars to stage a Dance and Concert.

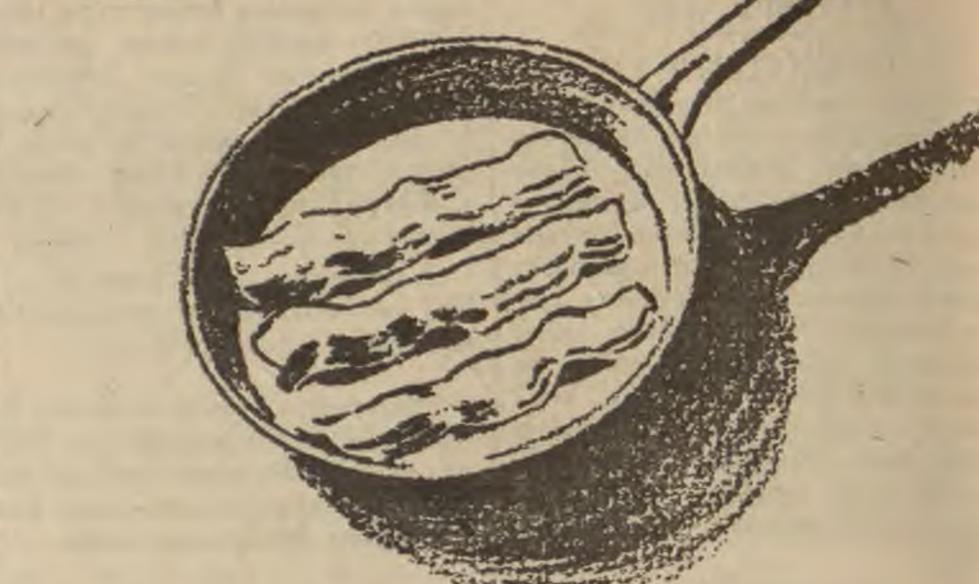
### MRS. M. ATTERIDGE ENTERTAINED BY LOCATION

Mrs. M. P. Atteridge and her husband Mr. H. W. Atteridge, M.A.; with Mr. and Mrs. E. Schrives, Mr. and Mrs. Botes, Mr. J. S. Hardy Assistant Supt. of Locations were present on Wednesday, Sept. 20 at the Dougall Hall when the Central Ward Committee, and the N. A. Board entertained Cr. Mrs. M. P. Atteridge, the Deputy-Mayor of the City Council of Pretoria. Mr. C. B. Mbolekwa presided and with him were Messrs T. W. Keable 'Mote (Secretary) S. P. Matseke, N. M. Komane, J. K. Matli and Messrs Henderson K. Bindu (Chief Bantu Clerk) Municipal Compound and Sergeant Makay. Amongst the Bantu teachers were J. H. Martin, Phillip Gillings, Sealemetse, P. E. Ramosodi (Principal, St. Cuthberts) and others. Several speeches were given to the "Mother of the Bantu" Mrs. Atteridge (Ma-Sechaba.)

Mr. E. E. Lithebe was in the City on a short visit to friends and visited the Native Administration Department.

Miss Evelyn Mary Moremi, of Kroonstad paid a short visit to her relatives at Marabastad and returned home last Monday.

Mr. T. W. Keable 'Mote intends visiting Kroonstad during last weekend.



**PENNANT**  
Paraffin cooks  
better because  
it burns more  
evenly and clearly

THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED.  
Incorporated in England

## BEAUTY FROM THESE TREES

—Precious oils from trees, used in making Palmolive



THE ART of being beautiful is simply the secret of keeping natural beauty. Millions of people, since history's earliest days, have known olive and palm oils as nature's supreme skin cleansers and beautifiers. Nothing equals them. Even today, the world's priceless beauty secret is the blend of these same oils used in making Palmolive Soap. No animal fats in this finest of all cosmetic soaps.

### Your Beauty Treatment

A poor complexion is often due to dirt, dust and perspiration clogging the pores. To avoid this, each morning and night make a rich lather with Palmolive Soap—massage your face, neck and shoulder with it until this creamy lather penetrates and cleanses every tiny pore. Then rinse well—dry gently. It keeps your complexion fresh, smooth and radiant. Buy a tablet of Palmolive Soap today.

### PRICE

4 d.  
PER TABLET



NO ANIMAL FATS IN PALMOLIVE SOAP





# MARCHING FORWARD

THE WOMEN'S SUPPLEMENT OF "THE BANTU WORLD"

SATURDAY OCTOBER 14 1939

THE BANTU WORLD JOHANNESBURG



PAGE NINE



## Children's Teeth

Someone complained to me the other day that our teeth gave us trouble from the day they came to the day they went. There is no reason why our teeth should not give us good service and last a long time, if we would only give them good care.

The wonder to me is that so many people keep their teeth as long as they do, seeing the neglect they suffer.

Some mothers seem to think that they don't need to take care of a child's first teeth because they are not permanent, but this is the greatest



## "Failure Of Responsibility"

(BY "X.Y.Z")

In a previous issue, the responsibility of the women folk with respect to their home and also to the general upliftment of their race was given prominence in these columns. There now must follow a topic following on that one.

"Everybody who sows his or her seed, must expect to reap his or her corn. Who so ever maketh a bad must lie on it." These sound like parables, but believe me that they are a whole oasis of truth in a parched and arid desert.

Let me descend from mystics to realities by explaining the latent meaning as embodied by these parables. When some people fail to bring up their children in the light of decency and respect (because they themselves have neglected their task and duty of responsibility.) They seek to exonerate themselves by laying the fault of their children's acts on some poor innocent folk. Such is the cunning fact of these wily folk that they wield lies which when taken superficially, they sound true. Often, I have had people condemn (as useless and debased) certain teachers and their schools, "because" the pretext would run, "my kids got spoiled at school." Modern schools are nothing but factories of vulgarity and vulgarity of speech and manners," you sometimes hear people say. Yet if you visit some of these children's parents, you'd find that they themselves excel by far even the Billingsgate women who are of established notoriety for their obscene mode of expression. So whence comes in this accusation against others I ask? And of all things why blame the schools and teachers when from the foundation of their very existence, the children have inherited vice and no virtue?

possible mistake. The second teeth are already in the gums waiting to come through as soon as the first teeth have fulfilled their mission, and the poisons of decay can be spread to them very quickly unless those first teeth receive regular attention.

For the tiny ones choose a very soft brush with soft bristles. Soak it in salt water for twenty-four hours before using. Teach the children to brush their teeth up and down and never across, as this just drives the bits of food deeper into the gaps between the teeth where they will quickly decay.

Tie a bit of string on to the handle of the tooth brush and have a nail low down on the wall, so that the child can hang up its own brush after use. This keeps it in much better condition.

(Continued in previous column)

## This Week's Thought

Most women would not have so many troubles if they spent less time talking about them.

Home discipline is unexcelled in this world, and its failures openly betrays the factors responsible.

In the Holy Bible it is written, "Visiting the iniquities of the fathers (i.e. Parents) upon the first and third generation etc. etc." Here is an assurance by Providence that such as a man is such shall his produce be. So what reason is there for any woman to try and purge herself at the expense of others?

A woman must be chaste, for by her chastity she insures well for the future of her progeny, and hence for the social and moral uplift and advance of her nation. If a woman fails to do this, then she spells ruination for her people, and hence she's a murderer and traitor.

A woman who indulges in foul talk or foul language is NOT shouldering her responsibility in life, indeed, she is slaying her race, and has no business to be alive. I say so because she is sure to produce an offspring of swearing reprobates and brigands. Her progeny will be gaol-birds.

A woman should be self-disciplined in order to impart this virtue to her offspring. Smoking and being "too modern" by some of our too clever—for—words young woman is an intolerable eye-sore which must be put down or stamped out ruthlessly.

For any woman to do this is but to ruin her race.

The one great thing to remember is that women, from whom the infants suck, and by whom the babes are reared and brought up, (women,

I say) must be careful of what they do, and how they do things.

To be lax in morality and to be undisciplined and yet expect to bring up men and women who will be worth their salt, is to ask for the impossible. "Such as his parents are, such is the child." A wild mother, a wild domestic environment must play a potentially strong part in sowing the seeds of savagery in the poor innocent offspring.

Thus for women to conduct themselves in an unseemly manner knowing well how, in virtue of their natural responsibility over their offspring and race, they have an unalterable influence, is, to put it straight, an open crime of "murder" against human society.

## Anti-Idle Hands Circle

### Six Effective Stitches

(1)

STAR-STITCH (Worked in rows right to left) commence with a length of chain.

1st. ROW.—Miss first chain, draw wool through \*, repeat from \* to \* 4 times (6 loops row on hook), wool over, draw through all loops of hook at same time, \*\* 1 chain, insert hook into small hole formed by the one chain at top of star just worked, draw wool through, insert hook into chain last worked into last chain of the foundation, draw wool through, repeat from \*\* to \*\* until one chain remains, then 1 chain, 1 treble into last chain of the foundation, fasten off.

2nd. Row.—Slip-stitch into beginning of previous row, 3 chain, miss first chain of these, insert hook into next chain, draw wool through, insert hook into next chain, draw wool through, insert hook into stitch along side of first star in previous row, draw wool through, insert hook into hole of same star, draw wool through, insert hook into stitch along side of next star, draw wool through, wool over, draw through all loops on hook, \* 1 chain, insert hook into hole of star just made, draw wool through, insert hook into back of last loop worked of some star, draw wool through, insert hook into some place in last stitch of previous star, draw wool through, insert hook into hole of star in previous row, draw wool through, insert hook into stitch along side of next star, draw wool through, wool over, draw through all loops on hook, repeat from \*, and when working the last star, instead of inserting hook into the stitch along side of star, insert hook into treble at end of row, draw wool through, wool over, draw through all loops on hook, 1 chain, 1 treble into same treble, fasten off.

### Starch Making

I can recommend the following hint for making good starch: Mix the starch with cold water, add boiling water until it thickens, then put in a dessert spoonful of sugar and a small piece of butter. This gives a stiff and glossy finish equal to the laundry.

## Take care of your clothes

CLOTHES keep their shape and good appearance twice as long if an adequate supply of padded coat hangers is kept in the wardrobe. For coats and skirts a double hanger with a bar below the shoulder support should be used. Hanging a dress or coat carelessly on a coat-hanger tends to drag the shoulder line out of shape. When making summer dresses always put away left over pieces of material, or ask the dressmaker to return them, if they are made away from home. They may be invaluable later for an alteration or a patch.

To preserve the colour of delicate coloured frocks wash them in a lather of lukewarm soap flakes. A tablespoon of ox gall in the washing water may be used instead of soap flakes, especially for muslin that will look better slightly stiffened. The bran water can be made by covering a handful of bran with two pints of water and simmering for half an hour. Strain the bran off and add cold water until the liquid is lukewarm; then wash articles in it without soap. Do not rub soap into coloured garments. Wash as rapidly as possible and add a teaspoon of vinegar to the rinsing water. Do not roll them up or leave them to dry entirely on the line, but iron them when they have dried sufficiently not to require a further sprinkling.

## Use Of Tea Leaves

Save spent tea leaves for a few days. Steep or soak them in a pan for about half an hour, then strain them through a sieve, and use the liquor for cleaning varnished wood of any kind.

Tea is a strong cleanser, and will make wood look like new; it can be used also on oilcloth, window panes and mirrors.

## INCUMBE makes weak babies STRONG



If your baby is weak and unhealthy, start him on Incumbe AT ONCE. He will rapidly grow stronger, healthier and happier. Have no fear about giving your baby INCUMBE. It is safe to use and is readily digested.

## INCUMBE FOOD FOR BABIES

FREE! Send for specially illustrated directions for the use of Incumbe. Say whether you require the Zulu, Xosa, Shona or Sesuto translation. Address letters to: HIND BROS & CO. LTD., Dept. 8, Umbilo, Natal. P.N.B. 7096.

## The LOVELY Colours Of FAIRY DYES

Make old materials LOOK NEW.

Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish.

FAIRY DYES ARE EASY TO USE EITHER WITH COLD WATER OR BOILING WATER.

## Fairy Dyes

IN GLASS TUBES 6d. EACH.

You can get them from your Chemist or Stoekeeper.

## Weekly Talks Appreciated

EDITRESS—

I am wondering why you no more give us nice sermons in our page. Some of us were interested in them, I dare say they were leading articles in our page. Again I hope it will not hurt or worry the Editress if I beg and ask her patiently to make me a booklet containing her past sermons-talks. I promise to pay whatever amount may be charged for the book.

Thank you, Editress.

Yours truly,  
ADA NQOLOBA,  
Mafeking.

[Thank you, Lady Jo, for your kind remarks on my weekly talks. As you will note the Women's Pages are now two instead of four and I have been adjusting myself to the change so as to crowd into the two pages almost all what was carried by the four. I shall continue my Talks next week—EDITRESS.]

MISS C. L. TSHABALALA



Miss C. L. Tshabalala whose arrival in Johannesburg created great enthusiasm among African women leaders.

## Which Women Do Men Want?

EDITRESS,

I fail to understand which is the right woman to be chosen as wife by some of our men folk. My belief was that if a woman is industrious, of good character, neat in all her ways of life, friendly, cheerful, educated to educated men, civilised, humble, homely and what not she was to make a good wife and a good mother. I was lost in the bush; for to my disgust and embarrassment I find many women of the above-mentioned virtues, from different parts of the province, been deserted by their husbands.

Some of these women are not fairly capable of dealing with such a difficult situation. I am quite sure that such men do not understand their own feelings. They leave their good wives to find fresh pastures, and children are

## Mrs. Amelia Mtshiza Has Passed Away

Editress.

God smiled upon us—Are we not His children?—When we prayed that Mrs Mtshiza should be restored to her usual health, in this life of trials and tribulation, of sin and strife. He answered our prayers and restored our dear sister to eternal health in the land of eternal bliss. The late Mrs Mtshiza was one of the Braamfontein Methodist leaders, a treasurer of the Women's Manyano and, as has been mentioned before, a grand member of our Temple—The Tabernacle of Braamfontein. Her funeral was extensively attended by members of the various religious bodies to which she had belonged. And now, we pray—May she rest in peace!

Another member of our Temple has been made to drink of a very bitter cup, Mr. D. Ndzu of Nancefield, a member of the Right Worthy who has been Grand Superintendent of our Temple for a long time. He had an only daughter, Sannah, who was a domestic in the city. Sannah visited her parents on a Friday. On her return to work, she had a severe headache. She became so ill that her mistress obtained medical attendance. The doctor ordered her to the General hospital on the Monday and she succumbed within a few hours of her admittance. It is not surprising that the shock not only affected Mrs Ndzu spiritually, but physically as well. Our profound sympathy is extended to the two families. The Lord giveth. The Lord taketh. We are the sheep of His Fold. He sends us sorrows to test our worthiness.

E. J. GABAGAS.

Owing to limited space now obtaining in the Women's pages, I am very sorry this letter was delayed—Editress.

## Early Marriage: Is It Difficult On The Rand?

Madam,

How often does one think and wonder to see a young couple plunging into the bonds of Holy Matrimony? Is the couple well aware or has it been clearly and strongly advised of the risks and dangers, happy and sad days, quarrels and family troubles, open enemies whose sole object is to wreck the new home, and temptations thereof?

Therefore, can any man be blamed for having to pay a Bachelor's Tax on the Witwatersrand? It is a fundamental truth that at the age of say twenty-five he has settled down in a comfortable single rut with the result that after this age matrimony comes as a nasty shock.

The only effective remedy is to emulate our forefathers a get used to the double rut early in life and there will be fewer divorces as in the good old days. But, on the other side, how can a young man earning a meagre, starvation wage marry, when marriage means they both have to live on the salary of one? If they marry the man is unable to give wife the little luxuries she had become accustomed to, and the risk of the marriage turning out a failure was great. As proved by the startling number of divorces effected yearly, which debases the moral standard of the Bantu.

Now, the question is: what are the virtues a man should look for in a wife? Well, If I were you, starting forth to seek a mate with whom I expected to spend the next thirty or forty years in reasonable felicity, the points on which I would base my choice would be firstly, Health. A healthy wife creates no expenditure on one's income, supporting doctors and clinics.

Secondly, Intelligence: How many young men ever find out what is inside a girl's head before marriage instead of being content just to admire the outside scenery?

I would advise all young men on the Reef to marry no woman who lacks a good equipment of brains, a woman with good, hard horse-sense coupled with philosophy. Do not marry a woman because of the wealth of her parents!

(Continued column 4)

## The World Of To-Day

Madam,—

Do I know what I am asking? Is the world to-day exactly what it should be— are we quite satisfied with the present mode of living? Yes, there is the bright side of life; but what about the dark side of life? Is it not the duty of the educated thinkers to consider?

We are moving with great rapidity both in evil and good, and evil seems to take the uppermost part. To-day there is great difficulty in differentiating between right and wrong. This is merely because we jeer at those who are endeavouring to live in hue with righteousness. What was known as a disgrace in the past is no longer considered as such to-day. Mind you, my implication in the aforementioned facts is not at all that we should not yield to the times. We, being the judges of our souls, must not forget the most important thing in life the uprightness of the soul.

Times are changed and we are changed with them. Yet it does not mean that we are to allow ourselves drift to into nothingness. Those who are in the darkness laugh at us who call ourselves the children of light, because in us they see the world drift into chaos. The spiritual side of life, the work done by those who call themselves believers is merely fruitless.

What is our lot to-day? It is one desperation and utter self-abandonment. In men and women, we witness the break-down, the lamentable collapse and the total abnegation of the higher intelligence.

I have then ventured to write on grounds that I may set your minds thinking a bit and that I may also be eased of the question which has been worrying me.

QUEENIE KATIE

Roodepoort.

MRS. (REV.) KATE NYEMBEZI



Mrs. (Rev.) Kate Nyembezi, of Newcastle, who is one of the hard-working women in Natal for the advancement of her people.

then rendered homeless by the separation of the parents. Where are husbands gone to, are they dead? No. They are wondering in search of adulation and appreciation. Is this the best remedy for such injustice? This is a solution that remains unsolved.

Do such men realise the torture they bring about to the lives of their loving wives? Do they realise the sorrows, the heartbreaks, yea; the disillusionment they render to the women's souls? Do such men reason or have they lost their reasoning powers? Do they know that there is God? What do they want? Oh, those tears that fall in the night! tears that shall never be dried. Their cries are one and all alike: "Koda kuge nini Nkosi."

"WINIFRED,"

Alberton.

Finally, Efficiency and Love; every woman should be capable to supplement the scanty wages of her husband, especially on the Reef. She should run her end of the business or be engaged in some lucrative side-lines and never to be tired of hard work and sit down on the do-nothing stool for the balance of her life.

Every woman should be warm-hearted and affectionate with charity for all and malice towards none.

R. P. MAPANZELA.

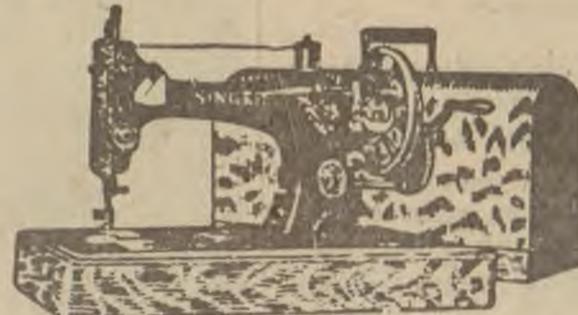
Ladies: Bring All Your Problems To The EDITRESS For Solution

DAILY  
MISHAPS  
MAKE

ZAM-BUK  
A Daily Need

1/6 or 3/6 a box  
of all medicine dealers.

## Over 150,000 Bantu Use Singer Machines



### WHY

Because they are the best Sewing Machines and give no trouble.

Buy SINGER Only

Address all Enquiries to

BOX 736, JOHANNESBURG.

## What a weak baby!



If you give your baby plenty of food, but he is still sickly and thin, and cries a lot, it is a sign that he needs better, more nourishing food



Give him the RIGHT food—



Give baby "Nutrine." Doctors and nurses will tell you it is the right food for babies because it is good and nourishing. "Nutrine" makes babies grow sturdy and strong

and then see the difference



"Nutrine" is easy to make, too, and all babies like it. Ask for "Nutrine" at chemist or store



**NUTRINE  
BABY FOOD**

If you cannot breast feed baby give him "Nutrine," the food next best to mother's milk

a Free  
BOOK  
for you!



Write at once for a FREE Simplified Diet Chart showing you how to mix "Nutrine" and the best time to give it. Available in English, Xosa, Zulu or Sesuto. State Language preferred. Write to HIND BROS. & CO., LTD. Department Q1, Umbilo, Natal

P.N. 7224-1

## Tsa Eastern Native Township

### Ke Pene-le-Enke

**R**E KHUTLILE. Ke fihile. Feela re soabile hobane leeto la rona le ne le sofele. Re ne re hlile re nkile leeto le teletsana. Re ile ra khutlisoa ke ho utloa modumo o blahileng motsaneng oa rona. Re hlahla re chesa joalo ka Sabole ea Japane molaeng oa khogo.

Motsana oa rona ke George Goch, oo re o hahetsoeng ke ba re ratang, bao re ba sebetsang. Ka hoo tsebang hore re ntse re phela hantle haholo ka paballo ea ba re disang ka mohau oa ba re fepaung; le ka lerato la ba re ratang. Re kile ra kenoa ke matampane, lefu la dikhogo; che ke mona re phets. Re kile ra kenoa le ke modikoadikoane lefu la "basomi," empa ke mona rebootse re ntse re fatata ka dijaredeng tsa matlo a toropo ea motsana oa rona ho ntsa dibotolo tsa joaala joa Se-khoosa. KE TSEO GEE.

Joale taba ke ena: ba ile ba kopana koo ba ileng ba kopana teng, baba ba utloana; ba ba base ba rera ka tsa "honey-moon." Ea ba o tla ho rona ho re botsa ho re na' "honeymoon" keng? Ra immota hore naa se-English oa se tseba, a re "yebo." Ra re: hore "honey" ke horen? a re ho bolela mahe a dinotsi. Ra re: ke teng, u tla ha ntle. Joale ho re "moon" ke horen? a re ho bolela khoedi ha ele khidkne e le mona hodimo. Ra re efela se-English oa se bona. Joale ra re ho re "honeymoon" ke ho re: "mahe a dinotsi a jioang ka thany ea sedi la khoedi, ke ba utloaneng ka kutloano eo es bona feela." O ile a es, hobane kajeno o joalo. KE TSEO.

Ka veke e tlang re tla haisa mabitso a batho ba habileng motsaneng ona oa rona, bao ketso tsa bona dire khathadi'seng. Re ba tla ho ba hlanhlolla, ba tle ba soabe ele ho re ba tie ba re tsbele le rona re ba tsebe.

## Moletto oa Ngwana oa P. Mokgopela

### Tsa Legonyane

**K**A LI di 23-9-39 mono re be re na le moletto wa Tsholo ya ngwana wa P. Mokgopela. Monna rena baeng Bonkgaillele mosepidi a jang ditala, Ra tlabega. Ka di 22-9-39 ra bona go tlhabuya kolobe, nkgeke monna! Ge re:botsa! ga thwe; ke gona mme re tlogo go imone, le go ja tshotlo e monate. E be e le ka 'ma moso ya re ka matsiboya ra bona kgomo e e wa ka lefatsho. Aol mekgolo -kwane e utjiwa, e e tswang mo go boma.

Mouna ka mokibelo ka ura ya buraro ra bona thaka e mphsa e feleletse; e gopotsa yo thaba ka menwana e megaro (ork) godimo ga Tafole. E apere go go kgatlhisaung.

(Difella serapeng sa 5)

## Zeerust News

### Ke Tim. D. Mabuela

Maloba ka di 13-9-39 re ne re filha 'ma rona Sina Samkete ea re tlogetseng ka masoadi a magolo thata ka e ne ele o mong oa batho ba sebeletsang Modimo ka sebele.

Moruti I. N. Nametho o ile a pata mofu ka Pesalome "23" a paka gore mokerekeng ea Ethiopian Catholic Church in Zion go ne go seteng ba bangata ba tshoana le mofu.

Modimo a o thusse bana ba gage.

MOFU REV. BULMER.

Mofu Rev. Bulmer o ake-reke ea London Mission Society othokafetse "Koa General Hospital (Johannesburg) ka di 22-9-1939 moo a neng a ile o-ke-loa teng, atla a pato tulon ea gagoe mono Zeerust ka Sondaga 24-9-39.

Motho eoo ene e le Rra Batho a rata Ma-Afrika.

Legona a na le keletso tse ngata ntheng ea likgatso tse kang di kateng ea motho motsho. Rea lla rona b Zeerust ha retme soe ke Morut eo oa rona. Phitlho ea gagoe ene efeta phitlho tsotle tsa Zeerust.

Ma-Afrika bane ba le 282. Basueu 158. Bohle e ne ele 440. O bolokilos ke Rev. Sadler (Wesleyan Methodist, Mafekeng). Baneng ba le teng ke Rev Jansen, Lutheran Mission. Mr W Lamberd, Senator Rhenallt Jones, Mr R. Robbie, Mr and Mrs. M Moiloa, Mr Mahatlhae (G Marico), Rev Mo a u, Congregational Church, Rev. H Tigele (E. C. C. in Zion) Rev S. Pitikoe D.R.C. Mrs E. Mere, Molefe le ba bang a.

## Lefu La M. M. R. Thotobolo

### Tsa Vredefort

#### (Ke Nonyana e telele)

Ku masabi a maholo re tsebisa lefu la Moreki Markus Rex Thotobolo, mohlakana oa mona Mokoal. O ile a hi kahla ka 25 ho September. E ne e sebipali se seholo sa tennis le football mona ka nako etelele o sebeljelise ha Mong Lindener (Masebocho). O hlokahete a le lemo tse 23 'me o siile Mofumatsana A. Sibi eo a neng a tsoanetse ho nyala khoeling ena ea October le moraliyana oa lemo tse peli.

Ho ba lillong le tlhorehong ke Mof. M. Maile maes mofu, li'khaitseli P. M. Thotobolo le David L. Maile oa ho fela. Ho ba habo mofu ba bileng teng ke Mong S. Poole le bana Germiston, Beng. Ish. Thotobolo oa Dampoort, L. Thotobolo oa Ruitzburg, J. Poole oa Benoni, P. Poole le bana oa Parys la Mof. L. Maliki la ba bang ba ba nqata ho tsa Parye le mathokong a Mokoal.

Lithuso li fetile £3. 3. 9 'me pela lebitla ebile baths ba 250. E ka Molimo o ka tselisa kaofela ba habo mofu haufi le ba ho le haholo-holo mofumatsana eo aneng a tsoanetse ho mona.

Bohloko bo itahletse ka matla, Beng. W. Matthews le M.M.F. Phoko ba ne ba tsoarehile, che ba thuschile. Empa beng. D.T. Matsepe, le D. Hla-lele ma fai D. T. Matsepe la M. Le-thoba ba fatase.

Mong. M. Sello o bile le nako e Monate Wesselbrom ha Mong. M. Leepile a qeta tsiu tse 'ee le beng Shou'e le Mottingoe. Mong. R. Molisenyane oa Roodepoort e ne ele moeti oa M. Sello.

## O Tsuile ka Fenstere A Tlohela Dikatiba

### Tsa Pretoria

#### (Ka PAT)

**K**HELE I ba bali ke ea kholoa e se le sebaka khoangoane e Se e sa leqoqetse motse moholo; empa che ke ka mabaka a meferefere Maubanyana mona ho tsa hlahla kotsi motseng oa Mookiplaa ho bona-hala hore banna ba babeli ba lesotho ba ile be fumana mathaka a mang a luletsso nkho ea joala ba e tsitse sakana-nkope. Ha ba re khomo tsui ba moreneng ea ba ke ha ba se ba ekhoathile ntoa. Ea ruthuthana. Mo-blankana e mong eo ho thoeng ke Metlalepula oa ha Molapo o ile a leka leka ho e tsitsi ntoa e re ka hoba e ne e le bosiu motho oa batho ea mpa ea mo imela ke ha lira li tla mokakata li molae, ke ngola tje, o mobung o batang, 'me o tlohetse mohlolohali le likhutsanyana, eka ba bolai ha ba so fumanoe. O ho Basotho se keng la bolaena—ko a bola ka katiba. 'Na ke ile ka mophaphatlha ha re: "u bolaile monshanya heso."

Motsalle e mong oa ka eo ho thoeng ke Buya o bolaile ke tladi motseng oa Marabastad a le tseleng ea ho ea Lady Selborne. Oho sephlo babali. Mofu o tlhohetse mohlolohali le bana.

O ho babali na ke maketse motseng oa Lady Selborne banna ba Ma-Afrika

ba iphetotse liphoofolo matleng batho. Monna e mong ka ho tloaela ntlo ea motsalle oa hae ea sebetsang garaging, ho bonahala hore ea tona e ne e sa tsitse, hang, hang ke ha mogn'a ntlo a kokota kheli! Piet a hana ho utluua ke ha a ipetsa ka fesete-katiba li sala a tsamaea a tlo literatura marikhoe a taboha. Motsalle oa ka a bola ka katiba. 'Na ke ile ka mophaphatlha ha re: "u bolaile monshanya heso."

Re utluua hore mose oane oa maoatle e tsoarahanane. Re utluua hore Jeremane e se e nkile lefatse la Poland, Russia ha a utluua hore mokotla a phunyehile ke ha a re: "Letlotlo le oe le mokhobane" mokotla o phunyehile ke ja hona ha ho le tjena. Ho utloahala hore ha tla aroelana naha le Majeremane.

Mona Tshuane mathaka heso le makhomohali ntoa ena e hlile e ba tsotsitsi haholo. Maobanyana mona e tsquare ke fapohela Marabastad ho es bona motsalle e mong oaka ka fumana ba sa tsotsha hantle. Mosali a koatile a re monna ha mofe chelete. A ko busa le mosali e noa "Pat o hana le ho intso-

lala lilo." Eitse ha kere ke botsa hore na molata keng oho! ka khotha leretsi tsa serema "Ja, thaka tsa li a loana mose oa maotle lona le netse ho hunela di feise le lilo le sa li reke." Khele ka bona hore litaba li ea nkimela, ke ha ke tloha ka ntsolisafohloe.

Tse ncha li a tla babali.

Babalane, Batlase ba aetse a etle ka molomo kutung ya musu le mogaya.

Rona ba re saitseng chotlho ra e wela godimo; ra bitsa-mogopo gape le gape. Morago ga dijo gwa bonala dimonamone; gase bophutini, bojeli, bo kgase tete. Le tse ding tse ntsi Ra bona gape dipina, lenake la tla gwa taswa. Ra tloga ra leba ma gaeng a rona -kaitumelo. Ke sa na le madireng re tla a tilhagisa ka baka se se tlang. S. P. H. SEALETSE.

## Bala Mona

Ka baka la ntoa ba ngoledi ba trebisoso gore ba kgutsufatse ga ba ngola ngoseng jualo re ke ra gatisa:

## TEA for hospitality!



### TEA IS GOOD FOR US

Give your whole family tea. It will

make them feel fresh and strong.

Serve tea with every meal of the day.

It is easy to make and pleasant to

drink, and it brings renewed energy

just when tired bodies need it most.

### IT IS VERY EASY TO MAKE TEA

Buy your tea in  $\frac{1}{4}$  lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup you want to make, and one spoon extra for the pot. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.



**Mr. and Mrs. TEA-DRINKER  
and their Family always drink  
TEA. They say :**

**TEA is good for us**

COPYRIGHT BY THE TEA MARKET EXPANSION BUREAU BOX 1027 DURBAN



I WOULD LOVE A  
TEA-SET FOR A  
WEDDING PRESENT

Give a tea-pot, with cups and saucers to match, to friends who get married. Everyone likes tea, so it would be a useful present. They would be proud of it, too, when friends came to visit them for tea. Tea costs very little.

PNB 7271-4

# THE BANTU WORLD

14. PERTH RD. WESTDENE  
JOHANNESBURG.

SATURDAY OCTOBER 14 1939

## Ke Seo Senatla

**B**EKENG e fetileng re ile ra blagisa dirapeng ts koranta ena modiro o mogolo o entseng ke Morena Elias Matlala oa Iscor, Pretoria. Re ile ra boela gore Morena Matlala o rometsse 10s. Morulanganyi go gomme a re o batle ditheketha tsa lekgotla la Congress, gobane a sa gopola mediro ea lona ea mcheleng e fetileng.

Ga go motho ea ka phiegang g re Morena Matlala ke senata se rateng phagamo, tokologo le tsuelopele ea sechaba sa Ba-Afrika. Ga banna le basadi ba sechaba sena ba ne ba tshuan, kaofela go bona le Mo-Afrika una ekabe kajeno re le kgole le Egepet ea hloriso gomme re tsamaea meeding ea Kanana ea tokologo.

Sechaba sa banna le basadi ba se nang lerato la bachaba, ba hlokomeseng kgora ea mpa tsa banya feela, ba reng monna e mong le e mong o tshuanetse go ithusa gomme kaofela re tla thuso ke Modimo, se ke sa phagamia kapa sa tsueela mesebetsi ea sona. Sechaba sefe le sefe se phagamiso ke mediro ea banna le basadi ba sebetsang mogo, ka kutloano; e tsuelotsa pele ke banna le basadi ba sa tshabeng go lahlegelo; se lokolloa ke juleka banna le basadi ba sa tshabeng go se shuela.

Ga go tselo e ngue eo rona Ba-Afrika ka phagamisang, re tsuelotsapele le go lokella sechaba sa rona ga ese ena re setseng re e boleste. Go rialo ke gore, re tshuanetse go kopanya matla a rona, ieruo la rona, gomme ra sebeletsa sechaba sena. Bontatemogolo ba loanetse tokologo le phagamo ea sona ka marumo, ba sa tshabe go lahlegelo ke bophelo ba bona. Rona ba kajeno ga re na dibe tsela; re ke ke ra loana ka marumo. Empa go teng dibeta tsoe re ka loanang ka tsona. Re ka loana ka melomo, ka pene le enke, ka chelete le mesebetsi ea kgoebi. Se batlegang ke gore re kopane, re tshuanegane jualeka letsopa la samente, re bijsana ka melodi jualeka bana ba kgoale gomme re age areka ea poloko.

Ga go belaete gore ga re kaba le banna ba moea o tshuanang le oa Morena Matlala, re ka tsuelela go aga Areka e tuleng ea Afrika.

## Herr Hitler O Rapelela Kgotso ea Europe

Jualeka moetapele oa sechaba sa Majeremane ke leboga Modimo o emeng le rona gomme ke o rapela gore o re bone se se tseleng ea rona."

Mantsui a boletsoe ke Herr Hitler pele ga Lekgotla la banna ba Majeremane motseng oa Berlin bofelong ba beke e fetileng.

Herr Hitler a re seo se ikemiseditsoeng ke Mmuso oa Germany ka gore gobe teng kgotso lefatsheng la Europe, Gore go tle goliko e tsa kgotso, go tshuanetse go bitsos "pitso ea dichab" tsa Europe. Empa pitso ena e ke ke ea tshuaraoa katlase ga medumo ea dikano le difafa tse bolaeang. Go batlega gore pitso e phakise e bitsoe pele batho ba dikete-kete ba shuele lefeel. Ka bophirima Mafora, ka tsatsi le leng, a tla thub motse oa Saarbruecken, gomme Majeremane le oona a tla chesi motse oa Mulh uen. Taba di tla tsamei jualo go fihla fihla le tuku mollo ea pelao, gomme go bolaoa dikete-kete tsa madi a se-nang molato.

Nto, ena e ke ke ea loanoa mobung feela tla lo noa maotleng, gomme ki Modimo o tla ahlo. Ntho eleng teng e ke ke eabba chaba tse pedi tse tla hlola, sc tla ba seng. Are ban a bao ba neng le kgopoloo ea kgotso jualeka nna ba bue esale juale. Morena Winston Churchill sefa mohlemong o na le tshepo gore England tla hlola. Gaele nna e ga ke belae gore Germany tla tenya. Ke lopo ea Matla Ohle gore fihla la Europe le le fumane kgotso."

(lifella serapeng sa 3)

## Maburu a Aga Areka ea Poloko

**M**ABURU a ne a tshuere pitso e kgolo koos Mangaung bekeng e fetileng. Pitso e ne e beditsoe ke dihlalefi tsa sechaba sa Maburu gomme morero oa sona e ne ele go batla tsela eo sechaba sa Maburu se ka bolokegang ka eona. Bahlalefi ba sechaba ba lemogile gore ga go sechaba se ka phagamang kantle le mesebetsi ea kgoebi. Kabaka lena ba ile ba hlaba mokgosi o reng: "A re ageng Areka, eo re ka bolokegang ka eona kotsing ea tlala eo e okametseng sechaba sa rona."

Ba bolela gore go teng Maburu a 300.000 a diilang. Taba ena e emisitse sechaba gampe. Bodiidi bona ke kotsi go sechaba, gomme bo tshuanetse go loantshua.

Ba tsuela pele bahlalefi ba bontsha gore se batlegang ke go aga Areka, e leng lekgotla la chelete leo le ka thiusang mesebetsing eihle ea kgoebi ea sechaba sa Maburu. Chelete e batlegang ke £300,000. Le kgotla lena le ka thusa go hloma mosebetsi oa kgoebi, le dipanka tse tla laoloa ke sechaba.

## Marena le Mmuso oa South Africa

**L**EKGOTLA la Marena a Setereke sa Pietersburg, gamogo le Lekgotla la Setreke, le emetseng Ba-Afrika ba 300,000, a tlamile gore a iko-kobedise katlase ga Kgosi ea Mangesemane, King George le Katlase ga Mmuso oa Kopano.

Pitsong ea Marena, Kgosi Mamabolo o boletse gore banna ba Ba-Afrika ba tlogela basadi le banna magaeng gomme ba ee metseng e tshuanang le Johannesburg, moo ba fihlang ba nyale basadi ba bang.

Kgosi Chueni, eena are basadi ere ga ba bona banna ba sa kgotle Makgocoeng ebe ba latela gomme ga ba fihla teng ba hlalane. Taba ena e tshuarisitse Marena bothata. Mmuso o tshuanetse go thi-bela basadi go ea Makgocoeng.

## Kgaruru ea basadi ba Majeremane

Mosadi oa Lejeramane ea bitsoang Frau Anna Ziegler, moetapele oa basadi b' latlang Hitler o ile a gagoleloe mesese ke basadi ba Majeremane motseng oa Remschied (Germany), go rialo motato o tshuan Paris (France). Gothoe Frau Ziegler o ne a kgotsha basadi gore ba seke ba oyama. Basadi ba mojarabile ka l' reng. "O ea re hlodia; re bolaoa ke tlala gobane ga, re na hanna." Ga ba riala ba gorogela Frau Ziegler. Moferefer o fedisitsoe ke Maphodisa. Go tshueros basadi ba 19.

## O Ahloletsoe Go Bolaloa

**M**O-AFRIKA ea bitsoang Tshobeni Kantine o ahloletsoe go fego, go rialo motato o tshuan Kokstad (East Griqualand). Gothoe ke eena ea bolaileng Lekgoota le bitsoang Herbert William Leonard, ka kgoedi ea December 1938. 15 hi

Kantine eena o ile ga efa bopoki a bolela gore molato gase oa gagoe ke oa juala.

## Lekgoota le Lefisoa £50

Lekgoota la monna le lefisostoe £50 ka molato oa go tshaba le mosetsana oa Lekgoota oa lemo tse 16, go rialo motato o tshuan Salisbury (Rhodesia). Gothoe le ile la motshepisa nyalo, empa molao o re ga go monna ea tla e nyadisa mose-tsana oa lemo tse 16 kantle le tumello ea batsoadi. "Pas op my kind," molao o gaketsi.

## Ga go Kgotso Pele Moea oa Hitler e Shua

Mangesemane le Mafora ba re tseae eo Hitler a batlang kgotso ka eona gese tselo ea ba ka dumellanang le eona, gomme e ke ke ea blagisa kgotso ea nneta. Ba re Hitler o batla kgotso kabaka la gomme a bona gore o eme gampe. Ga ka dumela gore sechaba sa Macz-ch le Mapoles di kgutlisetsoe mafatsh a' tsone le gore a ke ke a hlola e emisitse lerumo a lelekisa dichaba tse fokolang, ke gona go ka boleloang tsa kgotso.

Go utluagila gore ga Hitler a ka hlolega go fumana kgotso o tla hlasela Mafora ka matla a nang'a oona. Gape go teng ba reng o itukisetse go hlasela motse ea London ka difafa. Empa go utluagela gore o tla fihla Mangesemane a moletetse.

Gape gothoe Hitler o rometsse molae tse go President Roosevelt ea America gore a kope kgotso.

## Ke Moriana Feela

MAKGOCOA BANOA SEHLOPHENG SA JOALA BA SETHO

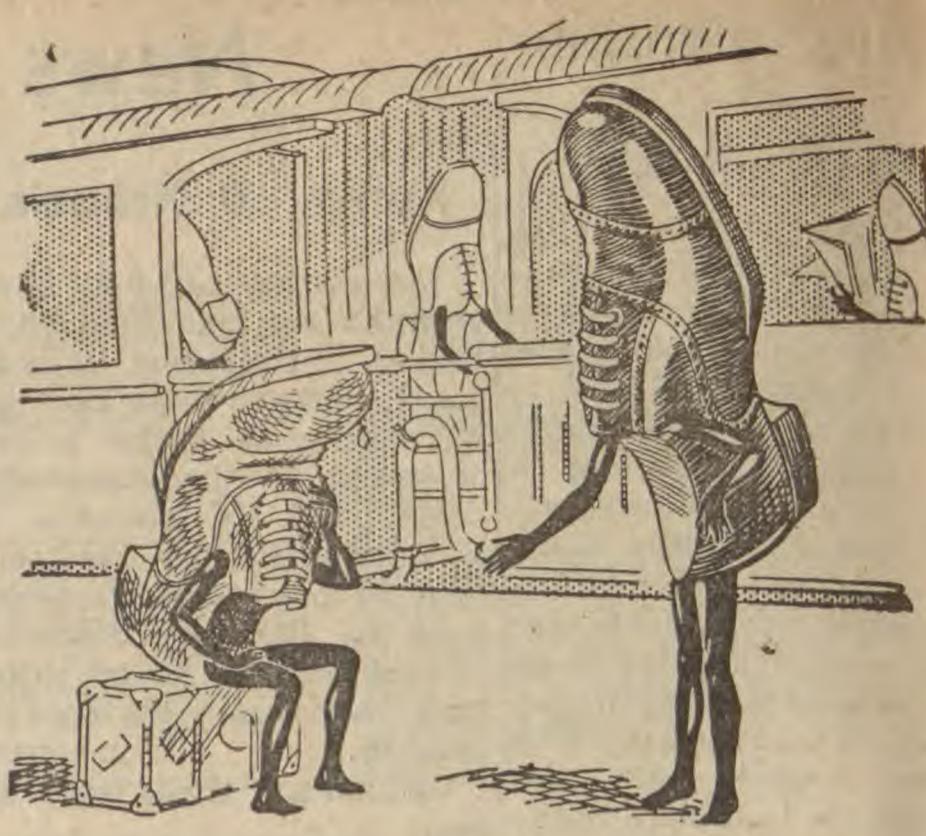
Hlakori la taba tsa Batho, wa musong Masipala wa Johannesburg, le na le Makgoco a eleng bareki bi joaloa ba Setho. Hon a etsioa ke hobane joalo bona boite ba thusa ho phekola b. tho ba jeoang ke mala.

Morena G. Ballenden, a eleng yena motsamai i w kgotla leo o re, "Rea kgola gore thuso e teng joal ng ba Setho. E sebedisa haholo Natul, 'me ebile e bonahala o ka re e lokile'."

"Ke tseba monna e mong ea beng a jeo ke sefo se itseng sa mala. O be a otile, me e itse hobane a sebedise phekola ena ea joalo a nona."

Morena Ballenden o re ntho e makatsang ke hore Mo-Afrika leha a noile ha a hlahihi botaoa, ha ese thabo le boroko.

Herr Hitler o re ga go letho leo a le batlang go England le France gaese maefatshe ao a neng a nkoe ka ntoa e fetileng.



"Well, good-bye old chap. I hope this rest-cure does you good but it won't unless you pull yourself together."

"What do you mean? It's not my fault that I feel tired and listless."

"Yes it is. If you took a daily dose of NUGGET, you'd never need a rest-cure."

## NUGGET

SUPREME FOR QUALITY

YEYO HLOBO.  
OLULODWA

ENTLE HO FETA



Obtainable in all shades

Ifunyanwa ngayo yonk' imibala

E fumanoa ka mebale eohle

ALWAYS ASK FOR "A TIN OF NUGGET"



## LIKOEENA

Etumileng ea Basutoland

MERIANA E PAKOA KE DIKETE.KETE

### Universal Blood Purifier No 3

Madi a sa hloekang ke oona a hlasisang maloetsi a mangata mehleng ena. Phekola ena e makatsang e hloekisa le ho hlafsoa madi. Ke moriana o makatsang ho bao ba khathatoang ke maloetsi a letlalo, diso le maqeba. O loketse ba babanyenyane le ba baho, bao o ka ba phekolang ha ba o sebedisa. Theko 3/-

### Kidney & Bladder Mixture No 7

Ke phekola e tshephalang le lethoka le bohloko, u sa ntshe metsi hantle, bohloko ba mochese le maloetsi a mangata hlasisang ke phio tse sa hloekong. Bohloko ba lethoka, dihlabi mmeleng, ho ruruh ba diatla, maoto le dinao, dihlabi dithong, dihlabi ha u ntsha metsi, ho idibana; kaofela tsena di ka fodiisa ke motsoako ona. Phekola ena e kholo e tla esa hore

diphio di sebetsa ka tshuanelo. Theko 3/-

### Evapene Salve

Sena ke se tlolo se fodi sang se phekolang maloetsi a sefuba. U ka sebedisa a manyenyana ho tsikitiela sefubeng le ditho tsa mmele tse bohloko. Ha u ka a kenya ka dinkong ha u robala etlare hoseng u fihlele ole kaone. Theko 6d.

### Matla Pills

Ena ke philisi e tshollisang e matla. E hloekisa mala le mpa, e alafayoko me e loketse banna le basadi E mafahatsa mmele le ho hloekisa mesika a madi Bao ba nang le pipelo, Matla Pills di tla ba fodiisa Theko 1/-

### Heart Tonic

Ha pelo ea hao e otla-otla kapela, me u ikuatua u fokotse, u khathetse u idibana sebedisa phekola ena. Ha u fiheloa, u idibana, pelo ea hao e otla-otla sebedisa Heart Tonic. Pelo ke sediba sa bophelo; e hlokomelie hore e dule e lokile ka ho sebedisa phekola ena e kholo. Theko 2/6

HA U SA DI FUMANE MABENKELENG NGOLELA HO

BASUTOLAND MEDICINE COMPANY,  
P.O. Box 82

Maseru.





## Natal Sports

### Natal Honours Gained By Union Jacks

By H. H. T. Mphako

Saturday September 23 attracted a huge crowd of about 5,000 spectators, sick, lame and lazy included, from various parts of Natal to the Durban Sports grounds where the two outstanding Natal clubs, Wild Zebras of St. Chads College (Lady-smith) and Union Jacks of Durban (D. and D.) met for the final competition of Dean Bros. Shield which is commonly known as the Natal Championship.

This match which was full of thrills was refereed by Mr. C. C. Jali who blew his commencing whistle at 3.45 p.m. Both teams showing a balanced form and ability as it were the onlookers were confronted with the difficulty of forecasting the winner.

However, when the game was about thirty minutes old the formidable Union Jacks pulled themselves together. Peter, the Jacks inside right brought the ball from the centre line and shot it across to the inside left (Cilo) who dribbled it very well and passed it across to the right winger (Sy) who stylishly and with the use of his heel passed it onto the centre forward (Willie). Willie, a 17 year old able centre forward made surprising rings round the ball near the opposing full-back and finally netted it very brilliantly.

The score at half-time was:

Union Jacks (Willie)	1 goal
Wild Zebras	0 "

After interval the Wild Zebras ran riot trying to equalise. They smartly caused the Jacks full-back to handle within the 18 yards area. Zebras were therefore awarded a penalty kick accordingly, but the kicker failed to make use of that privilege instead he kicked the ball about six inches above the cross-bar.

Had it not been for the fine defence of C. Tshabalala (Prince of Wales) and Larka Moroka (Rock of ages) Jacks' full-backs, W. Zebras would have scored two or more goals towards the end of the game.

However, a keenly contested game ended in favour of the unbeatable Jacks—Jacks (Willie) 1 goals

Zebras 0 "

After the match the Shield was presented to the Jacks F. C. by Mr. P. S. Nhlalo (President—N.A.F.A.) who praised the high standard of football shown by the two sides, and he officially declared that Union Jacks are new D & D and also Natal Champions. These represented the Union Jacks F. C.: L. Jaffa vice Captain (goalkeeper), C. Tshabalala (full-back), L. Moroka (full-back), Dixon Ndhlovu (Right-half), Howard Ncobo Captain (Left-half), Tiny Leepile (Centre-half), A. Msane, Cilo, (inside-left), Peter Lande (inside-left), S. Mkize (Right-Winger), and Alfred Mbatha (Left Winger) Reserves: Amos Nala and Gideon Ngidi.

able to arrange and take part in Golf Competitions.

Notwithstanding the standard of sportsmanship achieved hitherto, there's still infinite room for improvement. I can say with confidence the Africans are capable of the highest honours in the world sport.

S. MALAZA.

## Warmbath Tennis

Kliptown  
vs.  
Carnation

A Tennis match was played on October 2 at Warmbath, by the Carnations Lawn Tennis team against Kliptown.

Fearing the midday heat the game was started at 7.30 a.m. in a calm morning. Kliptown was led by Mr. Moatse (Capt-in) with J. Smith, L. Radebe, W. Tshetshe, Mrs. Moatse and Mrs. Smith.

Mr. S. Miles (Captain) led the Carnations with Rev. Mahlamvu.

The play was pleasing on both sides, with the score rising steadily in favour of Kliptown.

The ground was packed with spectators who inspired the play from start to finish.

There was one set of Singles played between R. N. Gugushe, Carnations against I. Moatse, Kliptown. It went in favour of Carnations by six Love.

The finals were played by R. Gugushe and Rev. Mahlamvu, Carnations, and L. Radebe with I. Moatse, Kliptown. It was taken by Kliptown closing the day with a lead of forty one games in favour of Kliptown.

### HIGH BLOOD PRESSURE



No medicine can put new arteries into you but Dr. Heinz Nerve Restorative will produce a feeling of well-being, free from the symptoms described and at the same time remove the real danger—namely worry. This remarkable medicine tones up the digestion, calms the nerves of the heart and thus prevents the dangers inherent in High Blood Pressure.

#### A Case in Point

"For the past 18 months I have been prostrated and practically bedridden owing to shattered nerves, high blood pressure and various other complaints. The agony I suffered from my nerves was indescribable—even the slamming of a door would bring on an attack and I was bedridden for a serious Nervous Breakdown. I consulted with several doctors without any improvement in my condition. A friend advised me to give Dr. Heinz Nerve Restorative a trial. I found after the first bottle that the agonising head pains due to high blood pressure were alleviated, my nerves strengthened and wonderfully soothed and my general health much improved. I cannot speak too well of Dr. Heinz Nerve Restorative and shall recommend it to all my friends."—Mrs. B. Johnstone, Durban. (Case 880.)

Dr. Heinz Nerve Restorative is obtainable in both liquid and tablet form at 5/- per bottle or 6 bottles for 30/-. Severe cases usually require a full course of 6 bottles.

**DR. HEINZ  
NERVE RESTORATIVE**

## Rand Leases Rugby Results

### Wallabies vs. Olympics

After one or two "B" matches the field was engaged by the "A" teams

The match started in a friendly atmosphere, jokes being passed from one side to the other. This did not continue long, however, and soon certain members on both sides began to indulge in "Hitler" methods dictating to the referee, unlawfully man-handling and tackling innocent players. The referee had indeed a troublesome task in keeping the excited players ruly.

Nevertheless, Olympics, realising the futility of these Hitleric methods embarked to their advantage, upon Machiavellian tactics. In the face of a grousing and malicious opposition, Olympics negotiated a neat move culminating in Nxokwana's legs being exerted to their utmost right from the centre to the scoring line thus securing an unconnected try for Olympics.

The "Wallabies" appealed even further to their Australian breeding, but the Olympics having tested the fruits of settled and constructive play unreservedly trampled the tough tails of the "Wallabies" and stopped their queer jumping stunts.

Now Kolobe of the "Pics," tactfully evading that formidable Wallaby called "Suiker Bos" and spinning the rest by their pouches made an antelope sprint to the scoring line and brought home for Olympics an unconverted try.

The rest of the game was but tackling, grousing and numerous scrummages. The game ended with score at 6—0 in Olympics' favour. Mr. Nqambela refereed.

"SCRUTINEER"

### Sportsmanship Appreciated

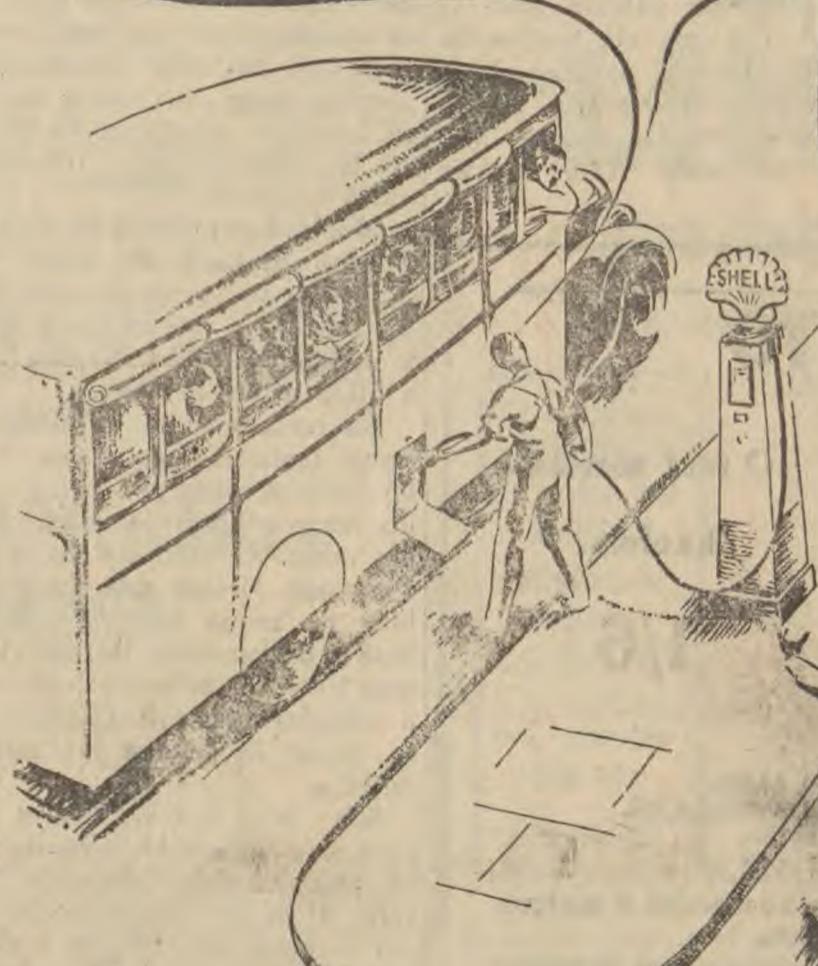
It is very gratifying to note that almost in every Native location interest in sport is never lacking and even reaches a fairly high peak in some centres. This sportsman spirit is not predominant only in certain sections of the public, but it is general and all-embracing in its manifestation—men and women, young and old all participate in this healthy pursuit.

Lately, some of our African ladies have taken up to such games as golf. It is not in an uncommon thing to see some Nurses and school mistresses engaged in this dignified game. We hope that in the near future these ladies will be

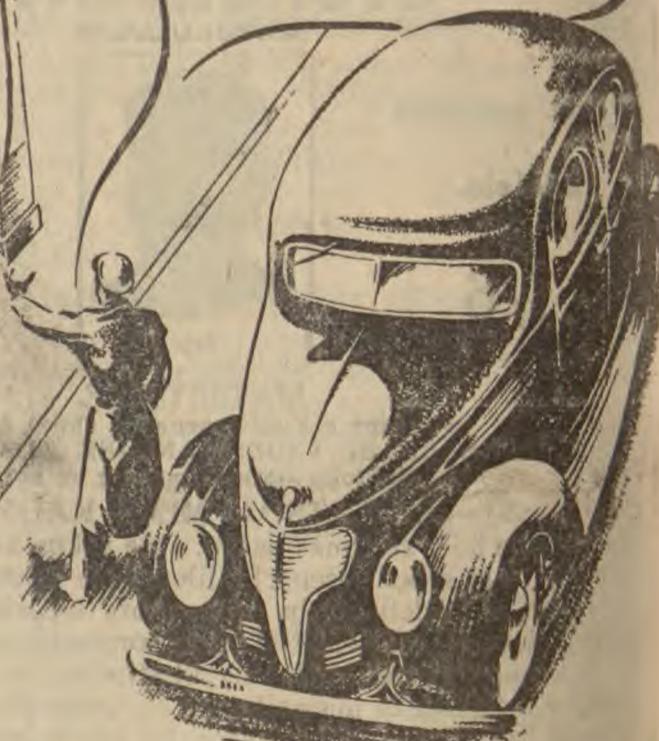
(Continued foot of column 1)



**YOUR BUS IS OLD...  
- BUT IT WILL GO FAST  
ON SHELL!**



**MY TAXI IS NEW  
AND IT ALSO  
GOES FASTER  
on SHELL  
- the NUMBER ONE  
Petrol!"**



**ALWAYS BUY  
SHELL**

**The NUMBER ONE Petrol**

# South African F. Association

## Inter-Provincial Tournaments Moroka-Baloyi Cup Final

The final match of the Inter-provincial Tournament for the Moroka-Baloyi Trophy will be between Transvaal and Natal at The Bantu Sports Ground on Saturday October 28.

This big match will be preceded by attractive Curtain Raisers from 1 p.m.

At last the long expected final of the Inter-provincial tourney run under the auspices of the South African Football Association has come to Johannesburg.

Only last week we received news that the Free State had fallen victims to Natal to the tune of (3-5) goals. Last August Transvaal with a depleted team, beat the Free state at Bloemfontein (1-0). Now the coast is clear for a decisive game between Natal and the Transvaal, and the venue for this big encounter could not have been any other than the Bantu Sports Club—Our African Wanderers. It is now 7 years since these Inter-Provincial encounters ensued and for almost two years in succession Natal held the Bakers Ltd. Cup which has since been substituted by the Moroka-Baloyi Cup (1932-1933), and Transvaal repeated the same spell of victory during (1934-1935). In 1936 there was a stalemate—all three provinces having won a match each and lost a match each. From 1937 up to 1939, the Transvaal has held the coveted Trophy with distinction.

Natal is famous for its wonderful

keenness in the soccer game, and this year their standard of play as demonstrated in Durban last week predicts real disaster for Transvaal. Unlike Natal, the Transvaal team has had a very nasty set-back through some domestic irregularities, and although their ableness to strengthen their forces against the common rival is unquestionable, there is still some anxiety about the prospects of the Transvaal team on Saturday October 28.

Whatever happens the Reef, the country, and local soccer fans will be treated to some fine and excellent football and as every possible convenience and accommodation has been commissioned by the authorities of the club and the S.A.A.F.A. our patrons are assured of a very enjoyable afternoon.

1 p.m. Germiston Jnrs. vs. Johannesburg Jnrs.  
2.30 p.m. Witwatersrand vs. Johannesburg.

4 p.m. Natal vs. Johannesburg.

ball in the field of play. My personal opinion is that these two players have qualified themselves to play for the Tel Pick Team next time. They are now above the low methods "if you can't play the ball play the man". Though it's a personal opinion the public can witness that fact.

"Outsider"

## Rugby At W. N. Township Tennis At W. N. Township

### A Smashing Victory For Olympics

ON October 8 a semi-final match for the N.R.C. cup was played between Olympics and Queenspark. These two strong teams of the West Rand are great rivals, in the past a match between them has always been "Greek meeting Greek". Nevertheless on this day, blessed with fine weather, Olympics, a team of town chaps as distinguished from the rest who are resident at the Mines, proved their invincibility by giving Queenspark, the last team in the west to be fixtured against them this season, a jolly good licking.

It would be a well nigh impossible task to give a detail comment on the game, because it was one of the fastest matches on record. There was zest on both sides, but Olympics dominated the major part of the game. Queenspark took most of the scrums and had it not been for the daring fastness of the Olympic line Queenspark would have struck a handsome bargain out of them. "Chief" Mgoma and Ndaba of the Olympics are worthy of note for their head-long moves and achievements in that match. "Chief" made several magnificent tries by sheer "krag and gallop", while Ndaba converted nearly all of them. The game came to end with score at 16-5, a big victory for Olympic. Despite the excited spirit in which the match was played Mr. Ngambela refereed the match very ably.

Now the "Pics" will be playing the finals with the champion club of the East Rand.

"SCRUTNEER"

## Soccer at Wemmer

### Knock-out Competition Fixtures For Oct. 15

P. Swallows vs Victoria-Wemmer 8.30 a.m.

Zebras vs Stone Breakers-Wemmer 10 a.m.

Wemmer B. Birds vs Winter Roses-Wemmer 11.30 a.m.

Free State Callies vs City Blacks Wemmer 1 p.m.

Bush Bucks vs All Nations Wemmer 2.30 p.m.

Hungry Lions vs Eastern Leopards Wemmer 4 p.m.

Mr. Gladman Mothibi who won the singles on September 24 against three players, was challenged by Mr. Masebi on October 9 for 6 sets. This promising player, playing bare feet beat Mr. Masebi by 10-5, 7-5, 6-2, 6-4, 6-1, 6-3.

He is quite young, and his career at Tennis has fine prospects. Some sports critics think that his is merely a youngster's "nine days wonder" but who can say what the future holds for him. He may be a champion on the making for all we know.

"OBSERVER"

## Pretoria Tennis

PRETORIA BANTU UNION LAWN TENNIS ASSOCIATION SMASHED BY THE WESTERN L. T. C.

On Monday October 2 (Winners Day) the Pretoria Bantu Union L.T. Association was invaded by the Western L.T.C. The match was played on two courts. From the very onset the home team took the offensive, sending aces from corner to corner and driving their opponents from pillar to post until noon. When we went to lunch Pretoria was on the lead, and some one was already whispering of victory for the home team.

After lunch the visitors turned the tables on the home team and within two hours were ahead of Pretoria score, and made sure that no grass grew under their feet. The match was played to a finish in a good sportsman spirit, and the spectators were cheering from all sides of the courts. At the end of the perfect day the visitors proved superior by a lead of 27 games.

The visitors were represented by Messrs. W. W. Mehlomakulu (President), Bleom (Captain), M. D. Z. Mabusela (Secy) F. Molafe, Makheane, Liphoko, Miss. F. Orai and Mrs G. Ganca. Pretoria was represented by Messrs. Cheu, Molato, Morris, Thobalo and others.

M. Z. MABUSELA  
Johannesburg.

SHIMWELL BROS (PTY.) LTD.

108, President St. (Corner von Wielligh St) also corner of Loveday and President St. Opp. City Hall Johannesburg.

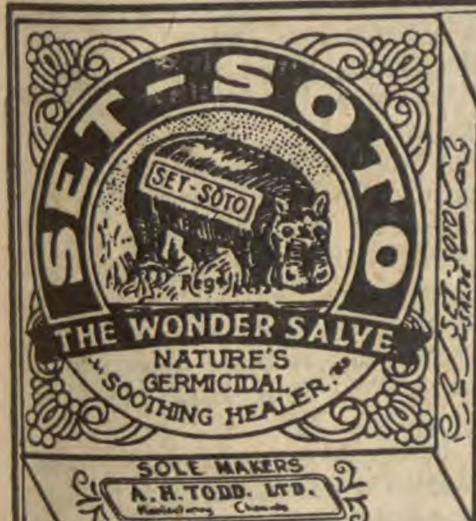
Branches all Reef towns and Pretoria

## TAKE CARE OF YOUR EYES!

  
EXAMINATION BY QUALIFIED OPTICIANS  
**GLASSES** SUPPLIED FROM 15/-  
RAPHAEL'S  
115 JEPPE ST. JOHANNESBURG

Between Fraser & Sauer Street

**VENUS**  
The REAL MAN'S CIGARETTE  
A 4d CIGARETTE for 3d  
10 FOR 3d



### SET-SOTO THE WONDER SALVE

This is the Ointment which cures, although all others may have failed.

Do not neglect pimples, sores, scratches or insect bites.

### Heal it now

Use SET-SOTO and prevent blood poisoning, unsightly disfigurement and agonies of irritation and rough skin.

THREE SIZES: 1/2, 1/9 and 3/3

Set-Soto Wonder Salve at your chemist or store.

SEE THE HIPPO ON EVERY BOX  
Send for a trial tin  
1/2 Post Free

A. H. TODD Ltd. Chemists  
ENDHLOVINI Red Hill Natal



# Who's Who In The News This Week

Misses. Caroline Phefadi, Egnas Mogale, Johanna Mogale, Miss Sarah Rakgole and Mr. Makgato of Legaliess Pietersburg arrived in Johannesburg the other Sunday with Miss J. M. Buiya of Pietersburg locally of Yeoville Johannesburg. They were met on their way by Mr Gershon M. Masekela, and Mr. Martin Mapheo.

Miss Sarah Rakgole is staying at her brother and sister-in-law 1342 Orlando.

Mr. Janias R. Sathekgoe of Orange Grove formerly of Arcadia Pretoria arrived in the city the other Sunday from Fokkmakaar. Mr. Sathekgoe has come to answer urgent calls. He speaks highly of the Pathfinders and Wayfarers movements in the Great North. He was also met by his friend Gershon Masekela of the local Police Johannesburg.

Meno a senang  
Mmala ha a  
Matle



Boloka a hao ale masueka KOLYNOS.

Ho bola ha meno ho simo-joha kantle (eseng kahare). Hore meno a hao a blookie a be masueka dingaka tsa meno dire sebedisa habedi ka letsatsi KOLYNOS. E nchafatsa molomo, me e na-tefatsi moea.

E reko Dikhemeseeng le Mabenkeleng

1s. 3d. ka pitsana.

E entsoe England.

MENO A HLOEKANAKO E TELE  
HA U SEBEDISA

**KOLYNOS**  
DENTAL CREAM

Do you want something that really quenches thirst .... and does you good?

A dash of Eno's "Fruit Salt" in a glass of water tastes so good that drinking it is just about the most pleasant experience you can imagine. Eno bubbles, refreshes, moistens, cools ....

Why is Eno so refreshing and cooling? It keeps the inner system regular, sweetens the stomach and soon clears the intestines of those harmful, stagnant impurities.

You need lots of water. Drink plenty, but make the drink healthful with a dash of Eno's "Fruit Salt".



The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered Trade Marks.

**ENO'S**  
FRUIT SALT

Mr and Mrs Alshai S. Msomi of Indulinde Mission Zululand are being congratulated on the birth of a daughter at Eskom Hospital. Mr Msomi is in the Native Affairs Dept. Johannesburg.

An engagement ceremony took place at No. 255 11th Ave Marabastad Pretoria on October 1 between Fridah Sono the third daughter of Mr and Mrs. Timothy Sono of Roedewal (Pietersburg) and Mr. Azael Gana the third son of Mr. and Mrs. Simeon Gana of the Lettaba (Great North) now both in Johannesburg.

Miss Margaret Mehlo makulu, a student of Kilmerton, paid a visit to her home the other week-end. On her return journey, she was seen off by Misses I. V. and D. Mehlo makulu.

It is learnt on good authority that Mr Owen Mlisa of Western Native Township will be leaving the Rand some time next month for Cape Town where arrangements have been made with a firm of Solicitors to enable him to study law. The best of wishes are extended to this young African pioneer.

The Rev. J. J. Lepile Minister of the Bantu Baptist Church, Harrismith O. F. S. arrived in the city on Tuesday last week to meet his Superintendent Rev. D. Eriksson who was on a flying journey to Pretoria for Church affairs. He spent one night with the Rev. and Mrs. E. Mabena of Germiston.

Mr and Mrs M. M. Kgaolong accompanied by Mr R. G. Loata spent some lovely hours in Lichtenburg where they were guests of Mr and Mrs Padi. It is regretted that Mr R. G. Loata is not well.

The African Domestic Servants League Reorganisation Committee consisting of Messrs Seli-Mampuru (recently returned from Great Britain) Dan Tloome, Mrs. Morake M.A. M. Sc., Mrs. E. Mdung. Misses N. Nkosie, D. Makgola, A. Ferris and Mr. J. G. Coka, have taken great strides.

Members since May are 62. 25 have been fixed with jobs.

Her friends will be very pleased to hear that Miss B. M. Malapane who has been sick has now recovered. She is a keen reader of the "Bantu World".

Teacher M. R. M. Mothekwa School near Medingen spent his 10 days holiday in the Golden City, Johannesburg. He visited all his friends in the Native Locations.

He took train for Duvelskloof with his brother-in-law last Sunday at 9 p.m.

Rev. J. B. Mtetwa of Northern Transvaal was seen in Lady Selborne the other week. He also attended the Dedication of Pro-Cathedral Church of St. Augustines Hippo Bantue Location.

He left for Seleka on Tuesday night last week accompanied by his son Sehiba, E. Mtetwa and the Ex-canon J. P. Motaung of Zoupansberg.

Mr. Joseph Ramothwala a member of the Great North Humming Bees Singers has left for Duvelskloof the other Sunday where he intends to spend a period of one month.

Miss D. O. Pilane, daughter of Chief O. L. Pilane, of Saulspoort, paid a visit to the "Bantu World" last Saturday. She was accompanied by Mrs. D. R. Pilane of Newclare. They were shown round the offices by Mr. Lets R. Pilane.

Nurse Rachael Moroke and Miss Mbela of Orlando, spent a long interval with Nurse Dorothy Gunguluza at the Princess Alice Hospital Sophiatown last Sunday. Nurse Dorothy has been confined to bed with interic fever since September. She is now recovering.

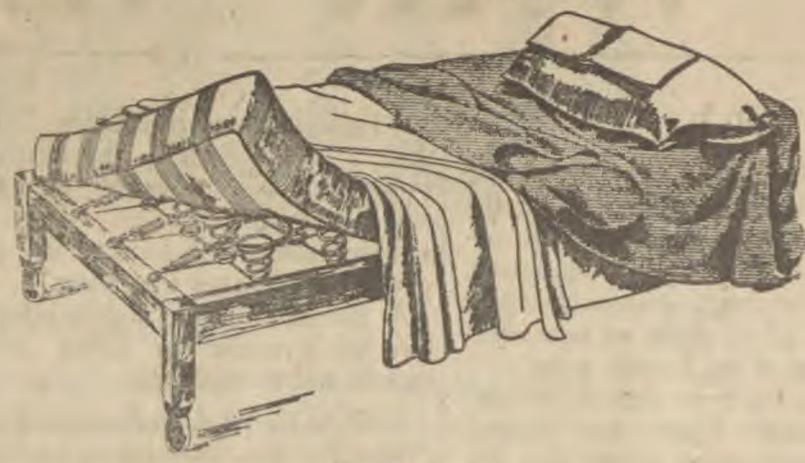
The Rev. Keith Murray Nkabinde, of Groodvillie Mission, Sibasa, passed through the city on his return from Kokstad where he attended the Bantu Presbyterian Church Conference. He was accompanied by Mr. A. D. Neleni, of Sibasa.

Mr. Flynn olefe of Sophiatown visited his parents at West Springs, during the week-end.

About 45 children attended the Birthday Party of Valerie Jewels, baby daughter Eira Stella Gabela of 1875 Matsemela Street, W. N. A. on Sunday 8. Amongst those present were Messrs. B. T. Ndzingi, K. Tenyane, John Jerry, James, Jabavu Matsupa, K. Mgqikane, D. Mashupye, Toei Nkantu, R. Nkantu, J. Mbambe, Sihluko Dadase, Mtoba, Norman Mpondo, W. Huhu, Muller and Misses. Vera G. Gabela, Minah Ndabazandile, Mbangi, Meesdames. Grace Mgulwa, Jessie Williams, Rhesa Trifirg Ramatha, Gugushe and many others.

Mr. Goodman Mhlauli a clerk at the engineering department East Rand left last month for three months the holidays at Libode his home.

10/- MONTHLY BUYS THIS DIVAN and BEDDING OUTFIT



Comprising:  
Divan 3 ft. wide fitted with strong spiral spring as illustrated.

Coir mattress 3 ft. wide

1 pair Single Sheets

1 Waverley Grey or Brown Blanket 50 in. x 74 in.

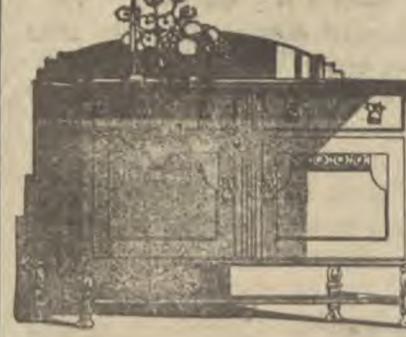
1 Feather Pillow 3lb. weight.

2 Pillow Cases

**FREE RAILAGE PACKING**

FREE 1939 BILINGUAL CATALOGUE NO. 23.  
Containing 96 Pages of wonderful Offers in Furniture, Furnishings,  
Musical Instruments, Hardware, etc., etc.

WRITE FOR YOUR FREE COPY TODAY



10/- MONTHLY buys this Sideboard

4 ft. wide, fitted with two large drawers and two cupboards. The sideboard is heavily underframed, has ball-turned feet, and is handsomely carved

**UNITED AFRICAN FURNISHING CO**

P.O. Box 650, 77, Plain Street, Cape Town

**BRIGHTEN UP YOUR SKIN**

Nothing looks worse than a person with pimples all over chin, cheeks, and neck. Young men are worried about it, young ladies know it ruins their happiness, married men feel that people look at them with suspicion and disgust. Keppels have a treatment for you—an excellent ointment that clears away pimples and gives you a new skin altogether. It is called Keppels Acne Cream and costs 3/6 per pot. Get one to-day at your chemists!



It is very unpleasant for a lady to have blotches, patches, or marks in her face. Remove them with Keppels Freckle Wax! This lovely cream makes the face lighter in colour and brings out its true beauty. Keppels Freckle Wax costs 4/- per pot.

**SHE'S THE SMARTEST WOMAN IN THE HALL**

thanks to Keppels Face Powder, Olive Tint

Keppels Face Powder (Olive tint) is especially recommended for dark ladies. Don't use pink or naturelle—insist on Olive colour! This wonderful powder stays on all night at dances and costs only 3/6 per large box.



**YOUNG MEN! BUY YOUR LADY FRIEND A BOX OF KEPPELS FACE POWDER (OLIVE TINT)**

THE FOLLOWING HIGH-CLASS CHEMISTS STOCK KEPPELS BEAUTY PRODUCTS:

Lennon Ltd., Garrard (Pty) Ltd., Geo. Pirie, Germiston, E. J. Adcock Ltd., Newlyn Pharmacy and all high-class chemists. Krugersdorp, B. Owen Jones Ltd., Boksburg, Koedoe Pharmacy, Pretoria.

YOUR OWN FAVOURITE CHEMIST WILL SUPPLY YOU

# WAR NEWS: DAY BY DAY

THURSDAY OCT. 5.

**WESTERN FRONT:** According to S. A. Press Association-Reuter, the Germans have evacuated the civil populations of Bergzabern, Pirmasens, Zweibruecken, Saarbruecken, Saarlouis and Merzig, all of which are now within easy range of the French guns.

Karlsruhe has been almost completely evacuated. There are indeed few civilians anywhere along this 80-mile war front.

**SOUTH AMERICA:** According to reports from New York (U.S.A.) a German fleet of raiders is lurking in the South Atlantic waiting to attack British and French ships carrying goods and foodstuffs from South America to Europe.

**POLAND:** Polish landowners are to be expropriated and the whole of the Polish Ukrains to be Bolshevikised, says Nikita Kruschev who is described as one of Stalin's closest lieutenants.

**ITALY:** Reports from Rome show that Signor Mussolini is extremely unlikely to pass on to Britain and France the "peace" proposals drawn up by Hitler and his advisers, and communicated to Count Ciano by Von Ribbentrop. The official Italian agency stated that "Several British Newspapers have reported that Signor Mussolini is considering a peace conference plan. This news is without foundation. Italy will take no such initiative in the present circumstances.

**SOUTH AFRICA:** Colonel Deneys Reitz, Minister of Native Affairs, will represent the Union Government at the Imperial War Council in London. One of the main objects of Colonel Reitz's mission will be to arrange for the disposal of agricultural produce and for the early supply of the war material required by the Union Defence Department.

FRIDAY OCT. 6.

**WESTERN FRONT:** The French troops are reported to have captured important wooded heights, which confer key positions overlooking the Saar River. They are now pressing forward hard to reach the road which runs from Remich, in Luxembourg to Saarburg, where it joins the Metztrier main road.

General Sir Edmund Ironside, Chief of the Imperial General Staff, and Air Marshal Sir Cyril Newall met General Gamelin, the Supreme Commander of the Allied Forces, General Vuillemin and General Georges to confer on the current methods. This meeting showed once more the complete identity of views existing between the two commands.

Printed and Published by  
The Bantu World (Pty Ltd. at  
their Offices and Works  
No 14 Perth Road.  
Westdene, Johannesburg

## BROOKLAX

Tastes just like  
DELICIOUS CHOCOLATE



BROOKLAX  
is recommended by Doctors  
for Adults and Children.

Banishes

## CONSTIPATION Overnight

OBTAIABLE FROM ALL CHEMISTS  
Prices per tin 9d and 2s (3 times the quantity)

England: It was revealed in London that a large British Expeditionary Force has been conveyed to France without a single casualty. There was a slight mishap with some of the guns, but no real damage was done.

At the same time, new armies are now being trained in Great Britain quietly and methodically.

**FRANCE:** M. Deladier, the French Prime Minister, speaking in the Senate that France was fighting in the war to put an end to a wave of oppression, and to put an end to the necessity for mobilising every six months. "Britain and France," he declared, "must continue the war that has been imposed upon them, and strive for a victory which alone will assure a regime of justice and lasting peace in Europe."

**GERMANY:** Herr Hitler made a speech in which he offered peace proposals based on six points as follows:

- (1) An adequate settlement of German frontiers in accordance with ethnological and social conditions.
- (2) The various races throughout German sovereign territory and throughout South-Eastern Europe "are to be put in order."
- (3) An attempt to settle the Jewish question.
- (4) Revision of the commercial relations of all countries.
- (5) The building up of a Polish State, whose neutrality would be guaranteed by Germany and Russia.
- (6) The return of German colonies.

Herr Hitler also proposed an international conference, preceded by some degree of disarmament.

SATURDAY OCT. 7.

**WESTERN FRONT:** There was a lull, but military experts expected Herr Hitler to launch a mass attack in the Western Front.

**CANADA:** According to Sapa-Reuter the first Canadian Expeditionary Force will sail for Europe before the end of April.

**AMERICA:** Mr Cordell Hull, Secretary of State, told a Press Conference that the United States Government had received no advice of any official German proposal that President Roosevelt should act as mediator.

**ITALY:** Mussolini addressed 500 Fascist leaders from Sardinia at Palazzo Venezia, but according to Rome radio the speech, though it lasted 25 minutes, contained no reference to Hitler's speech or war.

**RUSSIA:** The Russian Government, it is reported, intends building fortifications in the Baltic Zone, on the lines of the French Maginot Line.

**SOUTH AFRICA:** The Union's reply to Hitler's "peace" proposals was delivered by Mr J. H. Hofmeyr, Minister of Finance and Education. He said: "Any peace which would condone the aggressive acts of power politics already perpetrated, which would merely give those who have committed those acts time to prepare for the next spring like some wild beast in the jungle, would be peace that is no peace."

SUNDAY OCT. 8.

**WESTERN FRONT:** The Germans are reported to be busily fortifying the frontier from north of Luxembourg and along the Belgian border to Aix-La-Chapelle. At one point they are reported to have erected a concrete fortress 300 feet long, with a steel tower carrying a quick-firing gun. Behind this fort is reported to be a huge reservoir of compressed gas for use against attackers breaking through the advanced positions.

**ENGLAND:** A Royal Air-Force reconnaissance Aircraft, patrolling the North Sea, shot down a German air force flying-boat and directed a ship in the vicinity to rescue the crew of the flying boat, who were clinging to the wreckage.

Mr. Hore Belisha, Secretary of State for war, told a French newspaper correspondent that "in a year we shall have as many men at the front as you."

MONDAY OCT. 9.

**ENGLAND:** The British Press is unanimous in rejecting Hitler's "peace" proposals. The Times in a leading article says "there is nothing left for the Allies but to strengthen their resolve to rid Europe of a man and a policy that are the essential obstacles to its peace."

**FRANCE:** According to the Paris correspondent of The Times, French

opinion has grown more than ever convinced that Hitler's peace holds considerably greater dangers for Western Democracies than Hitler's war.

**RUSSIA:** It is reported that Russia has agreed to supply Germany with raw materials, but Stalin is determined not to give Hitler the aid of Russian soldiers.

According to reports Russia is turning her attention to Finland, which has become the main centre of interest among Baltic States.

TUESDAY 10.

**GERMANY:** Two employees of the Polish State Railways were beheaded in Germany. They were alleged to have revealed German State secrets to Poland.

It is also reported that Herr Hitler may become Commander-in-Chief of the German armies in the western front.

**Russia:** According to Press reports Russian troops are massing on the borders of Finland.

**BELGIUM:** The Belgian Minister of Defence told the Senate that Belgium was prepared for any attack.



Colonel Deneys Reitz, Minister of Native Affairs, who will represent South Africa at the Imperial War Council in London.

## Petrol up A penny

From Monday the price of petrol has been increased by a penny a gallon. The rise will affect South Africa Rhodesia and Portuguese East Africa.

It has also been decided to increase the price of fuel oil by one penny and cleaning benzine and turpentine by 1d.

There will be no increase yet in the price of paraffin.

## Senator W. T. Welsh Injured

Alice Monday.— Senator W. T. Welsh and his daughter, of East London, were brought into the local hospital unconscious on Saturday as a result of a motor accident on the road from Hogsback to Alice. The car left the road and crashed into a donga after striking a boulder.

Miss Welsh was badly cut about the head and face, and Senator Welsh was suffering from concussion when admitted to hospital. Both are making progress.

## Kaffir Beer As Medicine

THE Native Affairs Department of Johannesburg Municipality now has a regular European clientele for its kaffir beer. This is due to the success achieved in the treatment of stomach ailments by the drinking of the beer.

It is stated that there are 12 to 15 regular European "customers," while the medical faculty had increased their daily supply for the hospital from four to 12 gallons a day.

## Secretary For Native Affairs Praises Loyalty Of Africans To The King

"The devoted loyalty shown by the Native races in the past has been a source of great encouragement to the Government.

"It is encouraging to know since 1923 no fewer than 137,000 mine Natives have passed the Red Cross Society's examination for proficiency in the first aid, and we depend on these young men, on their return to the kraals, to spread among their own people the knowledge of first aid and health which they have gained during their service on the mines," he said.

## Terrific Explosion At Modderfontein

### Explosion at Capetown Power Station

A vast white cloud rising slowly over the Modderfontein Dynamite Factory on Tuesday morning was the only visible sign to a score of people who were rocked in their homes on the outskirts of Modderfontein that a shattering explosion had occurred in the factory, killing ten men.

The men, two Europeans and eight Africans, were killed instantly and several other Africans were slightly injured. The explosion wrecked a cart-riding house in the Blasting Explosives Department.

Sabotage is not suspected, but the damage is making it difficult for experts to examine the scene thoroughly. An official inquiry is to be held.

### Story of £302 Robbery by Africans

A European is alleged to have been robbed of £302 10s by African youths in Ferreira's town, Johannesburg, early on Tuesday morning.

The man, J. Michels, who is employed by an engineering firm, told the police that at about one o'clock he was walking along Marshall street when an African youth approached him. He entered a yard in the vicinity and ten youths attacked him.

They flung him to the ground and, while some of them held him down, he said, the others stole his money. His pocket was torn and he sustained an injury under his eye, as well as scratches.



### BRASSO

FOR ALL THINGS METAL

NB. ABBA



The "OAKLAND" Dining Room Suite consisting of 3ft. 6 ins. Circular Table and 4 Chairs upholstered in any colour in Teak only.

30s Deposit and 30s Per Month. 30/- FER MCNT

44, PLEIN STREET,  
JOHANNESBURG

PHONE 22-2204  
P. O. BOX 1670

## UNION FURNISHERS LTD

**Collection Name:** BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

**PUBLISHER:**

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

**LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.